

Uniden®

MHS335BT

FLOATING VHF MARINE RADIO

RADIO VHF MARITIME FLOTTANTE



OWNER'S MANUAL
GUIDE D'UTILISATION

MAKING A DISTRESS CALL

Lift the red cover. Press and hold the **DISTRESS** key for three seconds. Your radio transmits your ship's location every few minutes until you receive a response.



Lift the red cover and press the white DISTRESS button underneath.

- ⚠ **NOTE:** If the radio displays *Enter User MMSI*, cancel the automatic distress call and make a normal voice distress call.

Making a Voice Distress Call

Speak slowly - clearly - calmly.

For future reference, write your ship's name & call sign here:

1. Make sure your radio is on.
2. Press the **16/P** key to switch to Channel 16 (156.8 MHz). (If the corner of the display does not show 16, press the **16/P** key again until it does.)
3. Press the **PUSH-TO-TALK** key and say: "**MAYDAY -- MAYDAY -- MAYDAY.**"
4. Say "**THIS IS** {name of your ship (three times)} and call sign/ship registration number (once)."
5. Repeat "**MAYDAY** {name of your ship}" once.
6. Tell where you are: (what navigational aids or landmarks are near, or read the latitude and longitude from your GPS).
7. State the nature of your distress (e.g. are you sinking, medical emergency, man overboard, on fire, adrift, etc.).
8. State the type of assistance you need (medical, towing, pumps, etc.).
9. Give number of persons aboard and conditions of any injured persons.
10. Estimate present seaworthiness of your ship (e.g. how immediate is the danger due to flooding or fire or proximity to shore).
11. Briefly describe your ship, giving ship name (e.g. "Blue Duck is 32 foot cabin cruiser, white hull, blue deck house").
12. Say: "**I WILL BE LISTENING ON CHANNEL 16.**"
13. End message by saying "**THIS IS** {name or call sign of your ship}, **OVER.**"
14. Release the **PUSH-TO-TALK** key and listen.

If you do not get an answer after 30 seconds, repeat your call, beginning at step 3, above.

FAIRE UN APPEL DE DÉTRESSE

Soulevez le couvercle noir. Maintenez **DISTRESS** enfoncé pendant trois secondes. Votre radio transmettra l'emplacement de votre bateau toutes les quelques minutes jusqu'à ce que vous receviez une réponse.



Soulevez le couvercle et appuyez sur le bouton **DISTRESS** blanc en dessous.

- ☒ **Remarque : Si la radio affiche *Enter User MMSI*, annulez l'appel de détresse automatique et effectuez un appel de détresse vocal normal.**

Faire un appel de détresse

Parlez lentement – clairement – calmement.

Pour toute référence ultérieure, écrivez ci-dessous le nom et l'indicatif d'appel de votre bateau:

1. Vérifiez si votre radio est en marche.
2. Appuyez sur la touche **16/P** afin de commuter au canal 16 (156,8 MHz). (Si le canal 16 n'apparaît pas à l'affichage, appuyez de nouveau sur la touche **16/P** jusqu'à ce qu'il soit affiché.)
3. Appuyez sur le bouton **Push-to-Talk** et dites: "**MAYDAY -- MAYDAY -- MAYDAY**".
4. Donnez l'identité de votre navire en disant : "**ICI {nom de votre bateau (trois fois) ou indicatif d'appel et le numéro d'identification de votre bateau (une fois)}**".
5. Dites "**MAYDAY {nom ou indicatif d'appel de votre bateau} une fois**".
6. Donnez votre position : (quels sont les points de repère ou aides à la navigation près de vous ou lisez les coordonnées de longitude et de latitude apparaissant sur votre dispositif GPS).
7. Révélez la nature de votre détresse (par exemple, nous sommes en train de couler, urgence médicale, un homme à la mer, un incendie, nous sommes à la dérive, etc.
8. Révélez la nature de l'aide désirée (médicale, remorquage, essence, etc.)
9. Donnez le nombre de personnes à bord et les conditions des blessés, s'il y en a.
10. Donnez la condition de navigabilité actuelle de votre navire, tel que le degré de l'urgence par rapport une inondation, et une incendie.
11. Donnez une brève description de votre navire en donnant le nom du bateau (par exemple, "Blue Duck est un yacht de croisière de 32 pieds, avec une coque blanche et un rouffle bleu.).
12. Dites : "**JE VAIS ÉCOUTER SUR LE CANAL 16**".
13. Terminez le message en disant "**ICI {nom ou indicatif d'appel de votre bateau}, À VOUS**".
14. Relâchez le bouton **Push-to-Talk** du microphone et écoutez.

Si vous n'obtenez pas de réponse après 30 secondes, répétez l'appel en commençant à l'étape 3 ci-dessus.

Table des matières

INTRODUCTION	F-2	Recharge de la pile.....	F-27
CARACTÉRISTIQUES	F-2	Recharge de la radio avec le bloc-piles installé.....	F-27
INCLUS DANS		Recharge du bloc-piles seulement.....	F-27
L'EMBALLAGE	F-3	Remarques importantes relatives à la charge de la pile.....	F-27
NOMENCLATURE DES PIÈCES DE LA RADIO		RÉGLAGES DE VOTRE RADIO	F-27
MHS335BT	F-4	MISE EN FONCTION DE LA RADIO	F-27
Vue avant	F-4	SAISIE DU NUMÉRO ISMM DE L'UTILISATEUR	F-28
Vue arrière	F-5	RÉGLAGE DE LA RADIO	F-28
Chargeur	F-5	Acquisition des coordonnées GPS.....	F-28
LECTURE DE L'ÉCRAN		Changer le niveau volume.....	F-28
DE VEILLE	F-5	Réglage du niveau de suppression du bruit de fond.....	F-28
Icônes à l'affichage et ce qu'elles signifient.....	F-6	Réglage du mode du canal UIC (USA/CAN/INTL).....	F-29
COMMENT FONCTIONNE LA RADIO		Réglage du verrouillage des touches.....	F-29
F-6		Réglage du mode d'alerte météorologique (WX).....	F-29
Menu	F-7	Réglage des codes FIPS.....	F-30
Menu DISTRESS.....	F-9	Réglage du rétroéclairage.....	F-30
Menu GENERAL SETUP.....	F-10	Réglage du contraste de l'écran ACL.....	F-30
Menu WAYPOINT SETUP.....	F-11	Activer et désactiver la tonalité des touches.....	F-31
Menu BLUETOOTH.....	F-12	FONCTIONNEMENT DE LA RADIO	F-31
Menu DSC SETUP.....	F-12	Effectuer une transmission.....	F-31
Menu ABOUT.....	F-13	Changer le niveau de puissance de la transmission.....	F-31
Menu RESET.....	F-13	Changer de canal.....	F-31
UTILISATION DES TOUCHES		Sauvegarder un canal en mémoire.....	F-31
PROGRAMMABLES	F-13	Utiliser la lumière à DEL.....	F-32
Touche MOB.....	F-14	FONCTIONS DE L'APPEL SÉLECTIF NUMÉRIQUE	F-32
Touche WX.....	F-14	QU'EST-CE QUE L'ASN?.....	F-32
Touche CALL.....	F-14	NUMÉROS ISMM.....	F-32
Touche HILO.....	F-18	Entrer les numéros ISMM ..	F-33
Touche TRI.....	F-18	UTILISER LES RÉPERTOIRES	F-33
Touche MEM.....	F-19		
Touche SCAN.....	F-19		
Touche COMP.....	F-19		
Touche NAV.....	F-19		
Touche WPT.....	F-19		
Touche BT.....	F-20		
Touche SPKR.....	F-20		
Normal.....	F-22		
Balayage.....	F-23		
Mode météorologique.....	F-25		
INSTALLATION DU MATÉRIEL	F-26		
FIXATION DE L'ANTENNE.....	F-26		
INSTALLATION DE LA PILE.....	F-26		
BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION.....	F-26		
INSTALLATION DU CHARGEUR.....	F-26		

Répertoire individuel.....	F-33
FAIRE DES APPELS "ASN".....	F-35
Appeler une seule embarcation (Appel individuel).....	F-36
Appeler un groupe de stations en particulier (Appel de groupe).....	F-36
Appeler toutes les embarcations (Appel à toutes les embarcations)....	F-36
FAIRE UN APPEL DE DÉTRESSE	
AUTOMATIQUE.....	F-37
Annuler un appel de détresse automatique.....	F-37
Renvoyer un appel de détresse automatique.....	F-38
Réception d'un accusé de réception d'un appel de détresse automatique.....	F-38
Réception d'un appel de détresse.....	F-38
Journal des appels ASN.....	F-39
Retourner un appel à partir du journal de réception.....	F-40
APPELS D'ESSAI.....	F-40
Faire des appels d'essai.....	F-40
Recevoir des appels d'essai.....	F-41
DEMANDE DE POSITION ET RÉPONSE.....	F-41
Activer la réponse automatique à une demande de position.....	F-41
Demander la position d'une autre embarcation (Demande de position).....	F-41
Réponse à une requête de position.....	F-41
Envoyer votre propre position (Envoi de position).....	F-42
INTERROGATION AUTOMATIQUE "AUTO POLLING".....	F-42
CARACTÉRISTIQUES DU GPS.....	F-43
Survol du fonctionnement du GPS.....	F-43
Menu GPS.....	F-43

CARACTÉRISTIQUES DE LA NMEA.....	F-44
Branchement d'un traceur de cartes.....	F-45
Sortie de la NMEA.....	F-45
CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES.....	F-45
Renommer les canaux.....	F-45
APPLI UNIDEN MARINE.....	F-46
ENTRETIEN ET DÉPANNAGE.....	F-46
SPÉCIFICATIONS.....	F-48
TABLEAU DES RÉFÉRENCES.....	F-49
Description des canaux et leurs significations.....	F-49
TABLEAU DES CANAUX RADIO MARITIME.....	F-51
Fréquences des canaux météorologiques (États-Unis, Canada et Internationaux).....	F-56
Codes des événements "S.A.M.E." (Encodage des messages d'une région spécifique).....	F-56
Types d'événements.....	F-56
Code d'événement sans réponse.....	F-58
RÉGLEMENTATION ET AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ.....	F-59
FONCTIONNEMENT DES SERVICES DE LA RADIO MARITIME.....	F-59
INFORMATION RELATIVE À LA RBRC.....	F-62
RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA CONFORMITÉ À L'ARTICLE 15 DE LA FCC.....	F-62
GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS.....	F-63

RADIO MARITIME VHF FLOTTANTE

MHS335BT

UNIDEN^{MD}

INTRODUCTION

La radio ASN "DSC" de classe "D" MHS335BT d'Uniden est une radio portative flottante dotée d'un récepteur GPS intégré. Elle est également dotée de la technologie Bluetooth alors vous pourrez utiliser l'appli Uniden pour téléphone intelligent (iOS et Android) pour régler votre radio et envoyer des messages textes à d'autres radios VHF pouvant recevoir ces messages. Vous pourrez entrer d'autres informations telles que les informations du répertoire ASN "DSC" et mettre à jour le microprogramme de la radio.

CARACTÉRISTIQUES

Votre radio vous offre les fonctions principales suivantes :

- **Conception submersible.** Conforme aux normes d'étanchéité JIS8/IPX8, ce qui signifie que la radio peut être submergée dans 1,5 m (4,9 pi.) pendant 30 minutes sans être endommagée.

REMARQUES :

La radio sera conforme à cette norme uniquement si elle est complètement assemblée et si tous les joints d'étanchéité et la bonde sont correctement entretenus et assemblés. Ceci signifie que la bonde du haut-parleur microphone et le bloc-piles (ou le boîtier des piles accessoires) ainsi que l'antenne sont fixés correctement.

Après avoir submergé votre radio dans l'eau, vous pourriez remarquer que le son est distorsionné. Ceci est causé par l'eau résiduelle dans et autour du haut-parleur et du microphone. Secouez simplement la radio pour vider l'excès d'eau et le son devrait revenir à la normale.

Si votre radio est exposée à l'eau salée, nettoyez-la à fond avec de l'eau douce et séchez-la avant de la mettre en fonction.

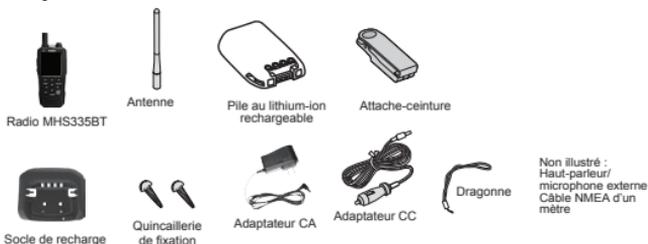
Le chargeur n'est pas hydrofuge.

- **Mode de balayage de la mémoire.** Vous permet de sauvegarder les canaux en mémoire et les surveiller en succession rapide.
- **Sélection du niveau de puissance de la transmission "HILO".** Vous permet d'amplifier la puissance du transmetteur de 1W à 2.5W ou 6W, ce qui vous procure une plus grande portée de transmission.
- **Affichage du niveau de la pile et tonalité d'alerte de pile faible.**
- **Fonction de surveillance triple, jumelée ou quadruple.** Ces modes de surveillance permettent le monitoring d'un maximum de deux canaux de détresse/appel à la voix de la garde côtière et d'un canal météo, et un canal maritime standard.
- Tous les canaux VHF maritimes pour les eaux des États-Unis, du Canada et internationales.

- **Surveillance des canaux d'urgence 16/09.** Ces modes de surveillance permettent le monitoring d'un maximum de deux canaux de détresse/appel à la voix de la garde côtière et d'un canal météo, et un canal maritime standard.
- **ASN "DSC" de classe D pour le second récepteur** est un canal dédié à la surveillance 70 ASN (DSC) afin de vous assurer qu'aucun appel entrant n'est manqué.
- **Surveillance des canaux météorologiques de la NOAA.** Émet une tonalité d'avertissement lorsqu'une alerte de danger est émise.
- **SOS stroboscopique/Lampe de poche.** Un voyant à DEL stroboscopique de haute intensité peut être réglé afin de clignoter un SOS ou d'être allumé en feu fixe (lampe de poche).
- **Verrouillage des touches.** Vous permet de verrouiller les touches afin d'empêcher d'appuyer accidentellement sur les touches et de changer les canaux ou d'entrer des données.
- **Minuterie du rétroéclairage.** Vous permet de sélectionner la durée de l'activation du rétroéclairage.
- **ASN "DSC".** Vous permet d'appeler d'autres embarcations ou groupes à l'aide de leur code d'identification personnel. La radio est conforme aux normes internationales de ASN classe D pour récepteurs maritimes GPS/VHF portatifs.
- **GPS (mode de position préférée).** Vous permet de sauvegarder votre position actuelle et d'entrer manuellement d'autres positions. Vous pouvez sauvegarder des positions dans le répertoire et les rappeler au besoin.
- **Points d'intérêt "Waypoints".** Permet de créer une liste des coordonnées et d'utiliser cette liste pour naviguer à travers diverses destinations.
- **Sortie NMEA.** Vous permet de brancher un traceur de cartes afin de déterminer à travers les menus les données NMEA que vous désirez recevoir.
- **10 canaux météorologiques** disponibles que vous pourrez surveiller.
- **MOB (homme à la mer).** Vous permet de verrouiller la position actuelle lorsqu'un homme est à la mer.
- **Affichage du compas.** Vous permet de déterminer la manière dont vous désirez que la radio affiche le cap - en affichant votre cap et la direction ou en affichant les coordonnées nord-sud-est-ouest. La radio vous permet d'effectuer automatiquement un tracé à un appel de détresse ASN "DSC" reçu.

INCLUS DANS L'EMBALLAGE

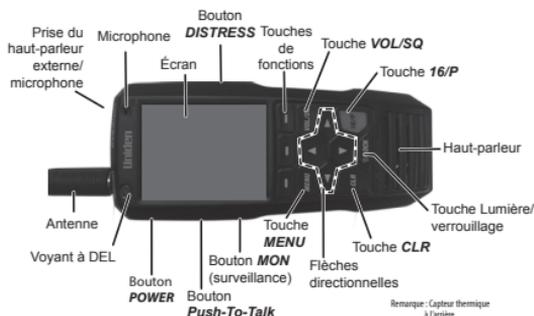
REMARQUE : Certains graphiques contenus dans ce guide d'utilisation peuvent varier légèrement du produit actuel.



Si l'une des pièces s'avère manquante ou défectueuse, visitez le www.uniden.com.

NOMENCLATURE DES PIÈCES DE LA RADIO MHS335BT

Vue avant

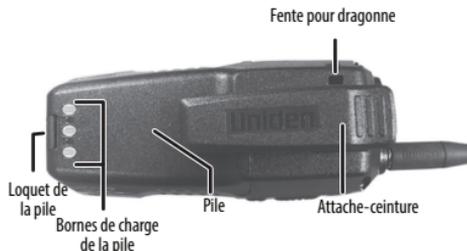


Remarque: Capteur thermique à l'arrière.

Touche	Appuyez pour...	Maintenir enfoncé pour...
POWER	N/D	Mettre la radio en ou hors fonction.
Push-to-Talk	N/D	Transmettre au niveau de puissance TX actuel.
MON	Permet d'ouvrir et de fermer rapidement (pression simple/ relâcher).	Ouvrir la suppression du bruit de fond "Squelch".
(3) touches programmables	Permet d'activer la fonction assignée à cette touche. La fonction apparaît à l'écran au-dessus de la touche. Voir la page F-14.	N/D
MENU	Ouvrir les menus.	N/D
◀ / ▶ / ▲ / ▼	Déplacement vers le haut, le bas, la gauche ou la droite à l'écran.	N/D
CLR	Permet de retourner à l'écran de VEILLE.	N/D
 LOCK (Lumière/verrouillage)	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez une fois pour activer l'affichage ACL et le rétroéclairage des touches. Appuyez deux fois pour activer l'affichage à DEL et le mettre en feu fixe (lampe de poche). Appuyez trois fois pour activer la lumière stroboscopique S.O.S. Appuyez quatre fois pour éteindre l'affichage à DEL. 	Verrouillage des touches afin d'empêcher les erreurs d'entrée.
16/P	Défiler à travers les canaux, le canal 16, le canal 9 et de retour au canal du début.	N/D

Touche	Appuyez pour...	Maintenir enfoncé pour...
VOL/SQ	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez une fois : Régler le volume. Appuyez deux fois : Régler la suppression du bruit de fond. 	N/D
DISTRESS	Activer l'écran de DÉTRESSE.	Envoyer des signaux de détresse par défaut.

Vue arrière

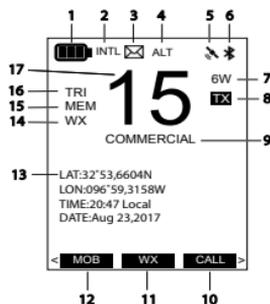


Chargeur



LECTURE DE L'ÉCRAN DE VEILLE

L'écran de veille affiche des informations différentes selon ce que vous faites. Pas toutes les icônes apparaissent en même temps. Ceci est un exemple. Le tableau ci-contre représente autant d'icônes possibles icônes à l'écran de veille et ce qu'elles signifient.



Icônes à l'affichage et ce qu'elles signifient

Numéro	Icône	Ce qu'elle signifie
1		Niveau de la pile
2	INT	Mode du canal (USA, INTL, ou CAN)
3		Permet d'afficher lorsque des courriels sont disponibles.
4	ALT	Alertes météorologiques
5		Clignote lorsque le satellite est acquis. N'apparaît pas lorsqu'aucun satellite n'est acquis.
6		Apparaît lorsque la fonction Bluetooth est activée.
7	1W, 2.5W, ou 6W	Puissance de sortie.
8	TX ou RX	Indique la transmission (TX) ou la réception (RX).
9	Texte varié	Nom du canal
10	Touche programmable no. 3	Nom de la touche programmable (voir la page F-14).
11	Touche programmable no. 2	Nom de la touche programmable (voir la page F-14).
12	Touche programmable no. 1	Nom de la touche programmable (voir la page F-14) .
13	Données GPS	Latitude, longitude, heure, et date à la position actuelle.
14	WX	Apparaît lorsque le mode météorologique est actif.
15	MEM	Apparaît lorsqu'un canal est sauvegardé en mémoire.
16	TRI	Affiche les modes de surveillance <i>TRI</i> (Triple) ou <i>DUAL</i> (jumelée) tel que réglé dans les menus.
17	No. de canal	Numéro du canal actuel.

COMMENT FONCTIONNE LA RADIO

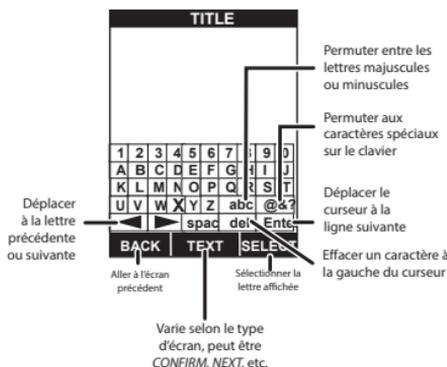
La radio MHS335BT utilise une structure de fonction en trois parties : Les menus, les touches programmables et le clavier réurgent. Ces éléments fonctionnent conjointement afin de vous permettre de régler rapidement votre radio.

- Menus - Appuyez sur la touche **MENU** pour accéder aux menus (voir la page F-4).
- Touches programmables - Les touches programmables sont les trois touches au bas de l'écran. Plusieurs de ces touches peuvent accéder à des fonctions qui sont réglées à travers les menus (voir la page F-14).

- Clavier réurgent - Certains menus et des touches programmables nécessitent une saisie alphanumérique. La radio affichera un clavier pour ces menus. Vous pourrez également changer le clavier alphanumérique en clavier à caractères spéciaux.

Lorsque vous devrez entrer du texte, un clavier numérique apparaîtra. "Tapez" sur ce clavier à l'aide des touches ▲, ▼, ►, et ◀ de la radio pour déplacer le curseur à travers le clavier. Appuyez sur *SELECT* pour sélectionner ce caractère et vous déplacer à l'espace suivant.

- Les touches *ABC/ABC* permutent entre les lettres majuscules et les minuscules.
- Sélectionnez les touches *@&?* pour permuter aux caractères spéciaux sur le clavier. Sélectionnez *ABC/ABC* pour permuter au clavier alphanumérique.
- Après avoir utilisé les touches ▲, ▼, ►, et ◀ du clavier de la radio, utilisez *SELECT* pour "taper" cette lettre. La lettre apparaîtra à l'écran.
- Utilisez les touches ◀ et ► pour déplacer le curseur vers l'avant ou l'arrière dans une entrée.
- Appuyez sur *ENTER* pour déplacer le curseur vers la prochaine ligne.
- Appuyez sur *del* pour effacer le caractère vers la gauche du curseur.



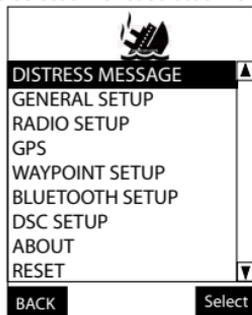
MENUS

Les différents menus vous permettent d'établir des lignes directrices et les paramètres pour envoyer et recevoir des appels. Les menus vous permettent également de régler les caractéristiques de la radio, telles que la luminosité, la sélection des codes et le contraste. La touche d'accès aux menus *MENU* vous permet de régler le fonctionnement de la radio.

Ce qui soit apparaîtra à l'écran.

- DISTRESS MESSAGE (voir la page F-9 pour plus de détails)
- GENERAL SETUP (voir la page F-10 pour plus de détails)
- RADIO SETUP (voir la page F-10 pour plus de détails)
- GPS (voir la page F-11 pour plus de détails)
- WAYPOINT SETUP (voir la page F-11 pour plus de détails)
- BLUETOOTH SETUP (voir la page F-12 pour plus de détails)
- DSC SETUP (voir la page F-12 pour plus de détails)
- ABOUT (voir la page F-13 pour plus de détails)
- RESET (voir la page F-13 pour plus de détails)

Utilisez la touche ▲ et ▼ pour localiser une catégorie du menu. Appuyez sur la touche programmable **SELECT** pour la sélectionner et sélectionner ce menu.



MENU	DESCRIPTION	PAGE
DISTRESS MESSAGE (message de détresse)	Types de messages de détresse tel que les inondations, les chavirements et un homme à la mer.	Page F-9
GENERAL SETUP (Réglage généraux)	Configurations de base de la radio telles que le rétroéclairage, la tonalité des touches et la réinitialisation aux réglages par défaut.	Page F-10
RADIO SETUP (Réglages de la radio)	Configurations de base de la radio telles que le mode du canal, le canal prioritaire et le type de balayage.	Page F-10
GPS (Réglages du GPS)	Configuration des réglages GPS, tels que le décalage du temps "time offset", l'unité de mesure et la direction.	Page F-11
WAYPOINT SETUP (Réglages des points d'intérêt)	Permet d'établir des points d'intérêt et des répertoires de la route et les informations relatives à la route.	Page F-11

MENU	DESCRIPTION	PAGE
BLUETOOTH SETUP (Réglages Bluetooth)	Permet de mettre la fonction Bluetooth en ou hors fonction et de donner un identifiant de diffusion (nom) pour votre radio.	Page F-12
DSC SETUP (Réglages DSC)	Permet de configurer l'appel ASN et les répertoires.	Page F-12
ABOUT (À propos de)	Permet d'afficher la version du microprogramme de la radio, du GPS et du Bluetooth.	Page F-13
RESET (Rétablir les réglages par défaut)	Permet de réinitialiser la radio aux réglages par défaut. Toute la programmation sera perdue, mais pas les numéros ISMM.	Page F-13

Menu *DISTRESS MESSAGE*

Sélectionnez un type de message de détresse pour transmettre lorsque vous utilisez la touche **DISTRESS** située sur le côté de la radio. Voir la page F-37 pour plus de détails sur la manière d'envoyer un message détresse.

OPTION DU MENU	DESCRIPTION
Undesignated (Non assignés)	Envoyez ce type lorsque vous, votre équipage et/ou votre embarcation vous trouvez en danger et que vous n'avez pas le temps de rechercher une désignation plus inclusive à utiliser.
Fire, Explosion (Incendie, explosion)	Envoyez ce type s'il y a eu une explosion ou un incendie sur l'embarcation et que vous vous trouvez en danger immédiat.
Flooding (Inondation)	Envoyez ce type si votre embarcation prend l'eau et vous vous trouvez en danger immédiat.
Collision	Envoyez ce type si votre embarcation est entrée en collision avec une autre embarcation ou une obstruction.
Grounding (Échouage)	Envoyez ce type si votre embarcation s'est échouée à terre.
Capsizing (Chavirement)	Envoyez ce type si votre embarcation a chaviré.
Sinking (Naufrage)	Envoyez ce type si l'embarcation coule.
Adrift (Dérive)	Envoyez ce type si l'embarcation est à la dérive et ne peut naviguer d'elle-même.

OPTION DU MENU	DESCRIPTION
Abandoning Ship (Anbandon de l'embarcation)	Envoyez ce type si votre équipage doit évacuer l'embarcation.
Piracy (Piratage)	Envoyez ce type si votre embarcation a été attaquée par des pirates.
Man Overboard (Homme à la mer)	Utilisez ce type esi quelqu'un est tombé par-dessus bord et que vous être incapable de lui venir en l'aide ou de le localiser.

Les messages de détresse sont toujours transmis sur le canal 70 à une puissance RF maximum de 6W.

Menu GENERAL SETUP

Vous pouvez régler la manière dont votre radio fonctionne au menu *GENERAL SETUP*.

OPTION DU MENU	DESCRIPTION
Backlight (Rétroéclairage)	Permet de régler la luminosité du rétroéclairage et la durée où le rétroéclairage demeure activé. Niveaux du rétroéclairage : <i>Off, 1 - 5</i> (par défaut = 3). Durée du rétroéclairage : <i>Always on, 5 sec, 10 sec, 20 sec, ou 30 sec.</i>
Contrast (Contraste)	Permet de régler le contraste de l'écran. Les niveaux de contraste sont <i>1 - 8</i> (par défaut = 4).
Key Beep (Tonalité des touches)	Lorsque la fonction de tonalité des touches est activée (activé par défaut), vous entendrez un bip lorsque vous appuyez sur une touche.
SOS Strobe (S.O.S. stroboscopique)	Le voyant à DEL devant la radio agit en tant que lumière stroboscopique. Permet de régler la durée de minuterie d'inactivité et l'activation par l'eau.
Inactivity Timer (Minuterie d'inactivité)	Permet de régler la durée d'inactivité de la radio avant la mise en veille.
Key Assignment (Assignment des touches)	Permet de réassigner les touches programmables.
Reset Radio to Factory (Réinitialisation des réglages par défaut)	Permet de rétablir les réglages par défaut de la radio. Vous perdrez toutes les programmations.

Menu RADIO SETUP

Utilisez le menu des réglages de la radio *RADIO SETUP* afin de personnaliser la manière dont la radio fonctionnera. Par exemple, vous pouvez renommer les canaux, régler les modes de canaux, etc.

OPTION DU MENU	DESCRIPTION
Channel Mode (Mode du canal)	Permet de régler à USA, CAN (Canada), ou INTL (International). (Voir la page F-49).
Weather Radio (Radio météorologique)	Permet d'activer ou de désactiver les alertes météorologiques (voir la page F-56) et à entrer les codes S.A.M.E (voir la page F-56).
Dual/Tri Watch (Surveillance jumelée/triple)	Permet d'activer ou de désactiver la surveillance jumelée ou triple (voir la page F-29).
Priority Channel (Canal prioritaire)	Permet de sélectionner un canal prioritaire pendant le balayage. (Voir la page F-19).
2nd Priority Channel (2e canal prioritaire)	Permet de sélectionner un canal prioritaire secondaire pendant le balayage. (Voir la page F-19).
Scan Type (Type de balayage)	Permet de sélectionner le type de balayage : Balayage prioritaire, ou balayage de la mémoire (voir la page F-19).
Scan Pause Timer (Minuterie de pause du balayage)	Permet de régler la durée de la pause pendant le balayage lorsque la touche programmable SCAN est enfoncée.
Channel Name (Nom du canal)	Permet de renommer un canal.
Noise Cancel (Annulation du bruit)	Permet de sélectionner l'annulation du bruit de fond pour la réception et la transmission des signaux.
Receive Audio Pitch (Réception de la tonalité audio)	Permet de régler la hauteur tonale. <ul style="list-style-type: none"> • Normal • Mid Range • Highs & Lows Boost • Lows Boost • Highs Boost

Menu GPS

La section GPS de la page F-43 vous offre un survol des options du menu GPS et de leur fonctionnement.

Menu WAYPOINT SETUP

Les points d'intérêt "Waypoints" marquent des points spécifiques pendant les déplacements entre deux emplacements. Ils servent d'indicateurs directionnels. Par exemple, lorsque vous atteignez un point de repère spécifique, vous devez ajuster votre parcours pour atteindre le prochain point de repère (pendant votre route vers votre destination).

OPTION DU MENU	DESCRIPTION
Waypoint Directory (Répertoire des points d'intérêts)	Permet d'afficher une liste de points de repère disponibles.
Current Position (Position actuelle)	Permet d'afficher la latitude, la longitude, l'heure, SOG, et COG.
Route Directory (Répertoire de la route)	Permet d'afficher une liste de routes en mémoire dans le répertoire.
Routing Method (Méthode d'acheminement)	Automatique ou manuel.
Route Display (Affichage de la route)	Permet d'afficher les routes sur un écran de compas.
Arrival Alarm (Alarme d'arrivée)	Permet d'entrer la distance à laquelle vous désirez que la radio vous alerte lorsque vous êtes près de la destination.

Menu BLUETOOTH

Les téléphones intelligents peuvent "découvrir" votre radio lorsque vous activez la fonction Bluetooth dans ce menu. Vous pouvez également changer le nom de l'identifiant de diffusion (nom) de votre radio.

Menu DSC SETUP

Vous pouvez régler le fonctionnement ASN "DSC" à l'aide de ce menu.

OPTION DU MENU	DESCRIPTION
Enter Radio MMSI (Entrer le numéro ISMM)	Entrez le numéro ISMM afin d'utiliser la fonction ASN "DSC".
Individual Directory (Répertoire individuel)	Permet d'ajouter, éditer ou effacer des entrées individuelles.
Group Directory (Répertoire de groupe)	Permet de régler un groupe avec un groupe ISMM. Envoyez ce numéro de GROUPE ISMM à d'autres embarcations. Ces embarcations font maintenant partie du groupe que vous avez créé.
Individual Reply (Réponse individuelle)	Définissez si les appels individuels entrants, les demandes de position et les appels de test reçoivent un accusé de réception automatique ou doivent être acquittés manuellement.

OPTION DU MENU	DESCRIPTION
<i>Individual ACK</i> (Accusé de réception individuel)	Définit un message automatique de réponse capable (ou non) de répondre au message à envoyer.
<i>Individual Call Ring</i> (Durée de la sonnerie d'un appel individuel)	Permet de régler la durée où l'appel sonnera avant le délai d'inactivité.
<i>Auto MOB Set</i> (Réglage MOB automatique)	Permet d'activer ou de désactiver la fonction MOB.
<i>Wait to POS Fix</i> (Attente de position fixe)	Permet de régler le temps que la radio prend pour attendre une demande de position fixe.
<i>Auto Polling Time</i> (Durée du temps d'interrogation)	Permet de régler le temps que la radio prend entre les activités d'interrogation.
<i>Auto POS Polling</i> (Durée de temps d'Interrogation)	Demande automatiquement des informations de position à un maximum de 7 personnes.

Menu ABOUT (à propos de)

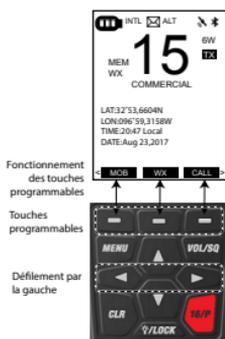
Ce menu permet d'afficher la version du microprogramme de la radio, du GPS et Bluetooth.

Menu RESET (réinitialisation aux réglages par défaut)

Utilisez ce menu pour réinitialiser l'unité aux réglages par défaut, à l'exception du numéro ISMM. Sélectionnez *OK* pour confirmer la réinitialisation. Sinon, sélectionnez *Exit* pour annuler.

UTILISATION DES TOUCHES PROGRAMMABLES "SOFT KEYS"

Les fonctionnements du **MENU** permettent de configurer la radio et les bases de données. Les touches programmables utilisent l'information pour performer des procédures accédées rapidement. Par exemple, vous pouvez ajouter des embarcations pour appeler (nom et numéros ISMM) à travers le menu **MENU/DSC SETUP/Individual Directory**. Puis sélectionnez **CALL/INDIVIDUAL CALL** à l'aide des touches programmables et l'embarcation que vous avez réglée dans les menus apparaîtra.



L'ordre des touches programmables

MOB	WX	CALL	Par défaut, défilement vers la droite
HILO	TRI	MEM	Défilez vers la droite
SCAN	COMP	NAV	Défilez vers la droite
WPT	BT	SPKR	Défilez vers la droite

REMARQUE : Après avoir sélectionné la touche programmable WX, vous changerez à CH et au dernier canal maritime.

Touche programmable MOB

La touche programmable MOB (Homme à la mer) ne nécessite pas de réglage à travers les menus.

1. Appuyez sur la touche programmable MOB et l'écran marquera automatiquement votre emplacement actuel en tant que MOB. L'écran MOS affichera la latitude, la longitude, l'heure, BRG (roulement à destination "Bearing to Destination"), et DIST (distance jusqu'à la destination "Distance to Destination"). Le GPS de la radio vous transmet automatiquement cette information. Les touches programmables changeront à BACK, DEL, et NAV.
2. Utilisez la touche programmable BACK pour retourner au mode précédent et conserver les informations MOB.
3. Utilisez la touche DEL pour effacer l'information MOB actuelle et retourner au mode précédent.
4. Utilisez NAV pour activer l'écran de compas COMPASS. Naviguez à votre destination.

Touche programmable WX

Appuyez sur la touche programmable WX pour afficher le dernier canal météorologique accédé (WX changera à CH). L'écran affichera la latitude, la longitude et l'heure. Appuyez sur ▲ et ▼ pour défiler à travers les canaux météorologiques. Appuyez sur CH pour retourner au dernier canal maritime.

Touche programmable CALL

La touche programmable CALL permet d'accéder au menu Call. Vous pouvez utiliser le menu en tant que "raccourci" pour effectuer différents genres d'appels. Vous pouvez également envoyer et recevoir des requêtes de position et visionner des journaux d'appels ASN "DSC".

Certains types d'appels utilisent l'information réglée précédemment dans les menus pour confirmer les paramètres d'appels. Par exemple, si vous sélectionnez INDIVIDUAL CALL par l'entremise de la touche programmable CALL, une liste de stations pouvant être réglées à travers le menu MENU/DSC SETUP/Individual Directory apparaîtra.

OPTION DU MENU D'APPEL	RÉGLAGE	FONCTIONNEMENT
DISTRESS MESSAGE (Message de détresse)	Aucun	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la touche programmable <i>CALL</i> et sélectionnez <i>DISTRESS MESSAGE</i>. • Défilez jusqu'au type de message de détresse et appuyez sur la touche programmable <i>SELECT</i>.
INDIVIDUAL CALL (Appel individuel)	Entrez les embarcations individuelles au menu <i>MENU/DSC SETUP/Individual Directory</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la touche programmable <i>CALL</i> et sélectionnez <i>INDIVIDUAL CALL</i>. • Défilez jusqu'à l'embarcation individuelle et appuyez sur la touche programmable <i>SELECT</i>. • Appuyez sur la touche programmable <i>SEND</i> à l'écran <i>Individual Call</i>.
GROUP CALL (Appel de groupe)	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez un nom de groupe et un numéro ISMM au menu <i>MENU/DSC SETUP/Group Directory</i>. • Données ce numéro ISMM aux embarcations incluses dans ce groupe. 	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la touche programmable <i>CALL</i> et sélectionnez <i>GROUP CALL</i>. • Défilez jusqu'au nom du groupe et appuyez sur la touche programmable <i>SELECT</i>. • Appuyez sur <i>SEND</i> à l'écran <i>GROUP CALL</i>.
ALL SHIPS CALL (Toutes les embarcations)	Aucun	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la touche programmable <i>SHIPS CALL</i> et sélectionnez <i>ALL SHIPS CALL</i>. • Sélectionnez soit <i>SAFETY</i> (dangers dans l'eau) ou <i>URGENCY</i> (gens à risque).

OPTION DU MENU D'APPEL	RÉGLAGE	FONCTIONNEMENT
TEST CALL (Appel test)	Entrez les embarcations individuelles au menu MENU/DSC SETUP/Individual Directory .	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la touche programmable CALL et sélectionnez TEST CALL. La liste des embarcations entrée précédemment apparaîtra. • Sélectionnez une embarcation et appuyez sur SELECT. Un message de transmission TRANSMITTING TO apparaîtra.
POSITION REQUEST (Demande de position)	Entrez les embarcations individuelles au menu MENU/DSC SETUP/Individual Directory .	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la touche programmable CALL et sélectionnez POSITION REQUEST. La liste d'embarcations entrée précédemment apparaîtra. • Sélectionnez une embarcation et appuyez sur SELECT. Un écran de demande de position Position Request apparaîtra. Appuyez sur SEND.
POSITION SEND (Envoi de position)	Entrez les embarcations individuelles au menu MENU/DSC SETUP/Individual Directory .	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la touche programmable CALL et sélectionnez POSITION SEND. La liste des embarcations entrées précédemment apparaîtra. • Sélectionnez une embarcation et appuyez sur la touche programmable SELECT. Un écran d'envoi de position POSITION SEND apparaîtra et affichera votre position GPS actuelle. Appuyez sur SEND.

OPTION DU MENU D'APPEL	RÉGLAGE	FONCTIONNEMENT
DSC LOG (Journal d'appel ASN)	Aucun	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la touche programmable <i>CALL</i> et sélectionnez <i>DSC LOG</i>. L'écran affichera une liste d'options : <i>Transmitted Log</i>, <i>Received Log</i>, et <i>Delete Log</i>. • Sélectionnez un journal et appuyez sur <i>SELECT</i>. Un journal d'appel apparaîtra et affichera les numéros ISMM des appels transmis ou reçus. Sélectionnez un numéro ISMM et appuyez sur la touche programmable <i>SELECT</i>. Les données de cet appel apparaîtront. • Si vous sélectionnez <i>DELETE LOG</i>, vous aurez l'option de sélectionner <i>TX Log</i> ou <i>RX Log</i> pour effacer les entrées spécifiques. • Sélectionnez <i>Delete All Log</i> pour effacer toutes les entrées des journaux TX et RX.

OPTION DU MENU D'APPEL	RÉGLAGE	FONCTIONNEMENT
AUTO POLLING (Invitation à émettre automatique)	<ul style="list-style-type: none"> • Entrez une embarcation individuelle à l'aide du menu MENU/DSC SETUP/Individual Directory. • Réglez la durée entre les demandes de à l'aide du menu MENU/DSC SETUP/Auto Polling Time. 	<ul style="list-style-type: none"> • Appuyez sur la touche programmable CALL et sélectionnez Auto Polling/Activation/Selected ID. L'écran Polling List apparaîtra. Appuyez sur la touche programmable SELECT. La liste de contacts apparaîtra. • Appuyez de nouveau sur la touche programmable SELECT. Les embarcations individuelles entrées dans le répertoire individuel Individual Directory apparaîtront. Sélectionnez une embarcation. Retournez à l'écran Auto Polling, sélectionnez Activation/Start. • Après avoir reçu un accusé de réception, défilez jusqu'à la touche programmable COMP. L'emplacement de l'embarcation apparaîtra à l'écran Compass.

Touche programmable HILO

Appuyez sur la touche programmable **HILO** pour changer la puissance de transmission de 1.5W à 6W à 2.5W. L'icône de la puissance de transmission apparaîtra. Voir la page F-6 pour l'emplacement de l'icône de la puissance de transmission à l'écran **ACL**.

REMARQUE : Si la sortie maximum d'un canal spécifique est de 1W seulement, la puissance de sortie demeurera à 1W et émettra une tonalité d'erreur.

Touche programmable TRI

Cette touche programmable apparaît selon ce qui est réglé au menu **MENU/RADIO SETUP/Dual/Tri Watch**. Si le réglage est **TRI**, alors **TRI** apparaîtra. Si le réglage est **DUAL**, alors **DUAL** apparaîtra. (Voir la page F-5 pour l'emplacement des icônes Dual/Triple à l'affichage **ACL**.)

RÉGLAGES

Allez à **MENU/RADIO SETUP/Dual/Tri Watch**. Sélectionnez **Dual** ou **Triple**.

FONCTIONNEMENT

Appuyez sur la touche programmable **TRI**. L'écran balayera le canal actuel et les canaux prioritaires réglés dans les menus. L'icône **TRI** apparaîtra à l'écran **ACL** (voir la page F-6).

REMARQUE : Si vous avez réglé **DUAL** dans les menus, l'écran balayera le canal actuel et le canal prioritaire seulement; il ne balayera pas le canal "2nd Priority Channel".

Touche programmable MEM

Appuyez sur la touche programmable *MEM* pour sauvegarder le canal actuel en mémoire. Si le canal est déjà sauvegardé en mémoire, la pression de la touche le retirera de la mémoire. (Voir la page F-6 pour l'emplacement de l'icône MEM à l'écran ACL.)

Touche programmable SCAN

La touche programmable *SCAN* vous permet de balayer une combinaison de canaux sauvegardés en mémoire et les canaux prioritaires. Réglez les canaux prioritaires/seconde priorité et le type de canaux dans les menus.

RÉGLAGES

1. **MENU/RADIO SETUP/***Priority Channel*. Sélectionnez un canal ASN "DSC" pour le canal prioritaire. (Le réglage par défaut est 16).
2. **MENU/RADIO SETUP/***2nd Priority Channel*. Sélectionnez un autre canal ASN pour le canal *2nd Priority Channel*. (Le réglage par défaut est 9).
3. **MENU/RADIO SETUP/***Scan Type (Priority ou Memory)*. Les options sont *Priority* (permet de balayer les canaux prioritaires et les canaux sauvegardés en mémoire) ou les canaux *Memory* (balayage des canaux sauvegardés en mémoire seulement).

FONCTIONNEMENT

1. Appuyez sur touche programmable *SCAN*.
2. La radio balayera les canaux selon le réglage du menu principal.

Touche programmable COMP

La touche programmable *Compass (COMP)* active l'écran du compas. Appuyez sur la touche programmable *N-UP* et l'écran s'orientera vers le nord. Lorsqu'en mode *N-UP*, la touche programmable changera au mode *C-UP*. Appuyez sur la touche programmable *C-UP* et le compas s'orientera au prochain point de cheminement ou point de repère tel que démontré par le point noir.

Touche programmable NAV

Appuyez sur la touche programmable *NAV* pour sélectionner une route sauvegardée précédemment ou un point de repère en tant que votre destination.

Touche programmable WPT

Les points d'intérêts "Waypoints" sont des emplacements que vous avez entrés dans le système. Appuyez sur la touche programmable *WAYPOINT* pour sélectionner les points de repère à naviguer.

REMARQUE : La radio partage l'espace mémoire avec la ROUTE et peut sauvegarder jusqu'à 200 points d'intérêt "Waypoints".

RÉGLAGES

Recherchez l'internet pour l'emplacement désiré (utilisez les coordonnées "coordinates" en tant que recherche des termes) et entrez les coordonnées à travers l'écran **MENU/WAYPOINT SETUP/Edit**. Par exemple, recherchez "Key West Naval Hospital coordinates."

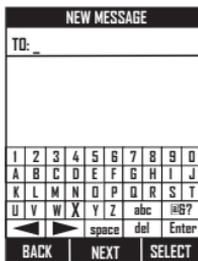
Touche programmable BT

Vous pouvez envoyer et recevoir des messages texte à travers cette touche programmable à l'aide de cette touche programmable.

ENVOI DE MESSAGES TEXTE

REMARQUE : Vous pouvez envoyer des messages texte de votre radio ou de votre dispositif mobile à l'aide de l'appli *Uniden Marine* disponible pour *Android* et *iOS*.

1. Appuyez sur la touche programmable *BT* et sélectionnez *New Message*. Sélectionnez un nouveau contact pour recevoir un nouveau message et appuyez sur *SELECT*. Un clavier réurgent apparaîtra (*NEW MESSAGE*) avec le champ *TO*: rempli du contact sélectionné précédemment.



2. Entrez le message texte, appuyez su la touche *SELECT* après chaque lettre. Appuyez sur *NEXT* et sur la touche programmable *SEND*. Appuyez sur *EXIT* pour retourner au mode précédent.

VISIONNEMENT DES MESSAGES

Sélectionnez *RX MESSAGE* ou *TX MESSAGE* de la touche programmable *BT*. Une liste de numéros *ISMM* représentant les appels affichés. Sélectionnez un message et appuyez sur *SELECT*.

MISE EN/HORS FONCTION DE LA FONCTION BLUETOOTH

Sélectionnez *Bluetooth Set* du menu de la touche programmable *BT*. Vous pourrez mettre la fonction *Bluetooth* en ou hors fonction (par défaut).

Touche programmable SPKR

Si vous échappez la radio dans l'eau, appuyez sur al touche programmable *SPKR* pour émettre on son puissant. Les vibrations de cette tonalité permettront d'éliminer l'eau du haut-parleur.

MODES DE FONCTIONNEMENT

Votre radio est dotée de trois modes principaux : *Normal*, *Scan* (balayage), et *Weather* (météo).

Mode	Ce à quoi il sert	Utilisez pour...	Mettre en/hors fonction
Normal	Permet de surveiller un seul canal maritime et vous permet de parer sur ce canal.	Afin de surveiller un canal et parler à une autre radio.	À partir de n'importe quel mode, appuyez sur CLR . L'écran de veille apparaîtra. Sélectionnez un mode différent pour mettre le mode normal hors fonction.
Scan (balayage)	<ul style="list-style-type: none"> Permet de surveiller les canaux réglés au menu principal. Permet de surveiller tous les canaux que vous avez sauvegardés en mémoire. 	<ul style="list-style-type: none"> Permet de surveiller jusqu'à 2 canaux supplémentaires en plus des canaux sauvegardés en mémoire. Afin de vérifier un petit groupe de canaux utilisés régulièrement pour le trafic. 	Appuyez sur la touche programmable SCAN pour commencer le balayage. Appuyez à nouveau sur SCAN pour arrêter.
Weather (météo)	Permet de surveiller les canaux météorologiques de la NOAA.	Afin d'entendre le bulletin météorologique actuel ou les prévisions météorologiques.	Appuyez sur MENU . Allez à l'option RADIO SETUP/Weather Radio .

En plus des trois modes de fonctionnement principaux, la radio vous procure également trois modes de surveillance distincts, que vous pouvez activer pendant n'importe quel mode de fonctionnement. Au mode de surveillance, la radio vérifie brièvement l'activité d'un canal spécifique et retourne à son fonctionnement précédent.

Mode surveillance	Ce à quoi il sert	Mettre en/hors fonction
Weather Alert Watch (surveillance des alertes météorologiques)	Surveille pour la présence d'alertes sur le dernier canal météo que vous avez utilisé toutes les quelques secondes.	Au MENU , sélectionnez RADIO SETUP . Allez à Weather Radio et sélectionnez WX Alert et mettez cette fonction en/hors fonction.
Dual Watch (surveillance jumelée)	Surveille le canal prioritaire pour la présence d'activité toutes les quelques secondes. (Le canal prioritaire par défaut = 16)	Au menu MENU , sélectionnez RADIO SETUP . Allez à Dual/Tri Watch et sélectionnez Dual pour activer la surveillance jumelée ou Triple pour la surveillance triple (et Dual Watch hors fonction).

Mode surveillance	Ce à quoi il sert	Mettre en/hors fonction
Triple Watch (surveillance triple)	Surveille le canal prioritaire et le second canal prioritaire pour la présence d'activité toutes les quelques secondes. (Le canal prioritaire par défaut = 16, le second canal prioritaire par défaut = 9)	Au menu MENU , sélectionnez RADIO SETUP . Allez à Dual/Tri Watch et sélectionnez Triple pour activer la surveillance triple ou Dual pour activer le mode de surveillance jumelée (et désactiver le mode Triple Watch).

REMARQUE : Vous devez surveiller le canal 16 chaque fois que navigue votre embarcation. Vous devriez activer la surveillance triple ou jumelée en tout temps lorsque votre embarcation est en route.

Normal

- Pour transmettre, maintenez le bouton **Push-To-Talk** enfoncé. Relâchez le bouton lorsque vous avez terminé de parler.
- Pour obtenir la meilleure qualité sonore, tenez le microphone à environ deux pouces de votre bouche pendant que vous parlez.
- Appuyez sur ▲ de la radio pour vous déplacer d'un canal à la fois vers le haut. Maintenez enfoncée la touche pour défiler rapidement à travers les canaux vers le haut.
- Appuyez sur ▼ de la radio pour vous déplacer d'un canal à la fois vers le bas. Maintenez enfoncée la touche pour défiler rapidement à travers les canaux vers le bas.
- Pour changer la puissance de transmission, maintenez enfoncée la touche programmable **H/LO**. La puissance de transmission permute au prochain réglage à chaque pression de la touche, c'est à dire, faible **1W**, moyen **2.5W** et **6W**, puis retourne au niveau faible de **1W** à nouveau.

MODE NORMAL AVEC ALERTES MÉTÉOROLOGIQUES

Si vous activez la surveillance météorologique (**MENU/RADIO SETUP/WX Alert**) pendant que vous utilisez la

radio en mode normal, celle-ci surveille le canal météo que vous avez utilisé le plus récemment toutes les sept secondes. Si une alerte météo ou une alerte d'autres dangers est détectée, il changera le canal au dernier anal météo utilisé. (Si vous êtes en cours de transmission, la radio attend que vous ayez terminé de transmettre avant de surveiller le canal météo.)



Alerte météorologique

MODE NORMAL AVEC SURVEILLANCE TRIPLE OU JUMELÉE

Si vous activez le mode de surveillance triple en mode normal (**MENU/RADIO SETUP/Dual/Tri Watch/Triple**), la radio surveillera le canal prioritaire et le second canal prioritaire toutes les quelques secondes ainsi que le canal maritime actuel. Lorsque la surveillance jumelée **Dual Watch** est activée, la radio surveillera uniquement le canal prioritaire pendant la transmission active; elle attendra jusqu'à ce que votre transmission soit terminée et surveillera ensuite les canaux.

Balayage

Il y a deux modes de balayage - "Priority" (prioritaire) et "Memory" (mémoire).

MODE DE BALAYAGE/MODE PRIORITAIRE

Le mode prioritaire balaye les canaux sauvegardés en mémoire et ensuite le canal prioritaire [à régler au menu **MENU/RADIO SETUP** (voir la page 11)]. Par exemple : *Memory Channel 1 --> Priority Channel --> Memory Channel 2 --> Priority Channel --> etc.*

MODE DE BALAYAGE/MODE PRIORITAIRE AVEC L'ALERTE MÉTÉOROLOGIQUE ACTIVÉE

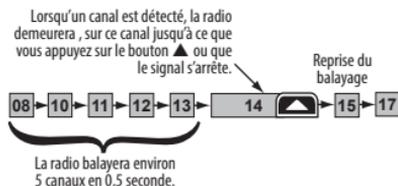
Si l'alerte météorologique est activée avec le mode prioritaire, la radio alternera le balayage entre les canaux sauvegardés en mémoire et le canal prioritaire (*Memory Channel 1 --> Priority Channel --> Memory Channel 2 --> Priority Channel --> Memory Channel X*) et balayera le canal météorologique utilisé le plus récemment.

MODE DE BALAYAGE/MODE DE BALAYAGE DE LA MÉMOIRE

Vous pouvez sauvegarder n'importe quel canal en mémoire et utiliser le mode de balayage/mode de balayage de la mémoire pour surveiller ces canaux du chiffre du canal le plus petit au plus grand. Si la radio détecte un signal sur un canal, il demeurera sur ce canal aussi longtemps que le signal est reçu, lorsque le signal cesse, la radio continuera le balayage.

MODE DE BALAYAGE/MODE DE LA MÉMOIRE AVEC L'ALERTE MÉTÉOROLOGIQUE ACTIVÉE

Si l'alerte météorologique est activée avec le mode mémoire, la radio balayera les canaux météorologiques utilisés le plus récemment. *Memory Channel 1 --> Memory Channel 2 --> Memory Channel N*), et balayera le canal météorologique utilisé le plus récemment.



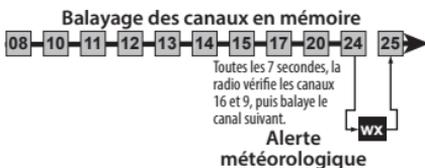
UTILISER LA RADIO EN MODE DE BALAYAGE

- Pour activer le mode de balayage, activez-le à l'aide des touches programmables et ensuite, réglez la radio par le menu *Priority Scan* ou *Memory* dans le menu **MENU/RADIO SETUP/Scan Type**. Si vous sélectionnez *MEMORY*, la radio balayera les canaux en mémoire. Si vous sélectionnez *Priority Scan*, allez au menu **MENU/RADIO SETUP** et réglez les canaux prioritaires. La radio balayera ces canaux en plus des canaux sauvegardés en mémoire.
- Vous devez avoir deux canaux ou plus en mémoire pour lancer un balayage.
- Vous ne pouvez pas transmettre lorsqu'en mode de balayage.
- Pour sauvegarder un canal dans la mémoire, choisissez le canal, puis appuyez sur la touche programmable **MEM**. L'icône MEM apparaît à l'affichage chaque fois que vous syntonisez ce canal.

- Pour retirer un canal de la mémoire, réglez la radio à ce canal, et appuyez sur la touche programmable *MEM* à nouveau. L'icône MEM ne sera plus affichée et ce canal ne sera plus sauvegardé en mémoire.
- Lorsque la radio demeure sur ce canal, appuyez sur ▲ afin de laisser ce canal et reprendre le balayage.
- Pour terminer le balayage, appuyez à nouveau sur la touche programmable *SCAN*. La radio demeurera sur le dernier canal balayé.

MODE DE BALAYAGE AVEC LES ALERTES MÉTÉOROLOGIQUES

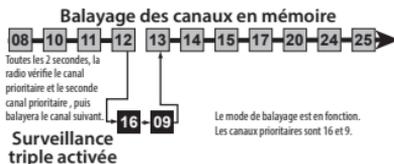
Lorsque vous activez l'alerte météorologique par le menu (**MENU/RADIO SETUP/Weather Radio**) lorsqu'en mode de balayage, la radio surveillera les canaux météorologiques utilisés le plus récemment, toutes les sept secondes, retournera au canal maritime actuel :



1. Si, la radio reçoit une alerte météorologique pendant le balayage, elle émettra des bips afin de vous prévenir qu'il y a une alerte météorologique sur un canal météorologique. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alerte.
2. Un écran *Weather Alert Reception Confirmation* apparaîtra à l'écran. Sélectionnez la touche programmable *OK* pour afficher un écran de confirmation.
3. Le prochain écran vous offrira l'option de permuter au canal météorologique (*YES*) ou de retourner au canal maritime (*NO*).

Mode de balayage avec surveillance triple ou jumelée

Si vous activez la surveillance triple (**MENU/RADIO SETUP/Dual/Tri Watch** ou sur la touche programmable *TRI*) lorsqu'en mode de balayage, la radio vérifiera le canal prioritaire et le second canal prioritaire (par défaut = canal 16 et 9) toutes les deux secondes, puis passera au canal suivant dans la mémoire. Lorsque la surveillance jumelée est activée, la radio vérifiera uniquement le canal prioritaire :



Appuyez sur **MENU/RADIO SETUP/Dual/Tri Watch** ou sur la touche programmable *TRI* à nouveau pour annuler le mode de surveillance triple.

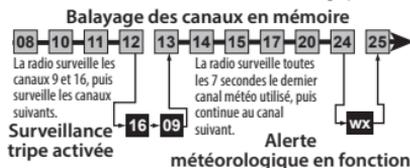
Sélectionnez *Dual* du menu **MENU/RADIO SETUP/Dual/Tri Watch** afin de régler la surveillance jumelée.

MODE DE BALAYAGE AVEC SURVEILLANCE SIMULTANÉE DES ALERTES MÉTÉO ET DE LA SURVEILLANCE TRIPLE/JUMELÉE

Vous pouvez activer la surveillance de l'alerte météorologique et la surveillance triple/jumelée simultanément. Appuyez sur **MENU/RADIO SETUP/Dual/Tri Watch** menu ou sur la touche programmable **TRI** pour activer la surveillance triple/jumelée; vous pourrez activer la surveillance des alertes météorologiques par le menu **MENU/RADIO SETUP/Weather Radio**. La radio effectuera les deux surveillances au moment programmé.

Si la surveillance jumelée est activée, la radio balayera le canal prioritaire, le canal maritime actuel, et le canal météorologique utilisé le plus récemment.

Si la surveillance triple est activée, la radio balayera le canal prioritaire, le second canal prioritaire, et le canal maritime actuel, et le canal météorologique utilisé le plus récemment.



Mode météorologique

Les canaux météorologiques de la NOAA coopèrent maintenant avec la FCC pour vous alerter d'autres dangers en plus des dangers météorologiques (les enlèvements d'enfants, alertes nucléaires, menaces biologiques, etc.). En mode météo, la radio surveille l'un des 10 canaux météorologiques de la NOAA. Si une alerte est reçue en mode météorologique, la radio émet une tonalité d'alerte.

UTILISER LA RADIO EN MODE MÉTÉOROLOGIQUE

- Vous ne pourrez transmettre lorsqu'en mode météorologique.
- Pour accéder au mode météorologique, appuyez sur la touche programmable **WX**.
- Appuyez sur n'importe quelle touche pour désactiver la tonalité d'alerte de la radio.
- Pour annuler le mode météorologique et retourner au canal maritime précédent, appuyez à nouveau sur la touche programmable **CH**.

MODE DE BALAYAGE AVEC SURVEILLANCE DES ALERTES MÉTÉO

Si vous activez la surveillance des alertes météorologiques à travers le menu **MENU/RADIO SETUP/Weather Radio/WX Alert** lorsqu'en mode météorologique, celle-ci fonctionnera en tant que "mode de veille". La radio demeurera sur le canal météorologique et mettra le haut-parleur en sourdine. Si la radio détecte une alerte, elle émettra une tonalité et mettra le haut-parleur en fonction. Ce mode est utile lorsque vous êtes ancré pour la nuit, mais désirez demeurer informé des dangers météorologiques.

MODE MÉTÉO AVEC SURVEILLANCE TRIPLE OU JUMELÉE

Si vous activez le mode de surveillance triple, utilisez le menu (**MENU/RADIO SETUP/Dual/Tri Watch** menu ou la touche programmable **TRI**) pendant que vous utilisez la radio en mode météo, celle-ci surveille le canal prioritaire et le second canal



prioritaire, et le canal maritime actuel et le canal météorologique utilisé le plus récemment. Lorsque la surveillance jumelée est activée (**MENUS/RADIO SETUP/Dual/Tri Watch**) lorsqu'en mode météorologique, la radio surveille le canal prioritaire, le canal maritime actuel et le canal météorologique utilisé le plus récemment.

INSTALLATION DU MATÉRIEL

FIXATION DE L'ANTENNE

L'antenne se détache de la radio afin de pouvoir la ranger ou l'expédier plus facilement. Pour fixer l'antenne, vissez-la solidement dans son point d'ancrage, au-dessus de la radio.

INSTALLATION DE LA PILE

Votre radio possède une pile rechargeable au lithium-ion. Pour des raisons de sécurité lors de l'expédition, la pile n'est pas installée à l'usine.

1. Insérez l'encoche de la pile dans la fente située à l'intérieur du compartiment.
2. Appuyez sur la pile de manière à ce qu'elle repose sur la radio.
3. Placez le loquet vers le haut et appuyez pour le verrouiller en place.

BRANCHEMENT DE L'ALIMENTATION

Branchez l'adaptateur CA ou CC dans le chargeur à travers la prise sous le chargeur.



INSTALLATION DU CHARGEUR

Connectez l'alimentation au chargeur avant de monter le chargeur en position.

Vous pouvez installer le chargeur sur une surface plane.

1. Utilisez les deux trous sous le chargeur en tant que gabarit pour les trous de perceuse.
2. Utilisez une mèche de 1/8 po. (ou 3 mm) afin de faire des trous d'une profondeur de 1/2 de po. (13 mm).
3. Utilisez les vis incluses pour fixer le chargeur à la surface.

REMARQUE : Le chargeur doit être installé à au moins 60 cm (24 po.) du compas afin d'empêcher l'interférence magnétique sur l'un ou l'autre des dispositifs.

Recharge de la pile

Votre radio comporte un chargeur et un bloc-piles rechargeable. Vous pourrez recharger le bloc-piles dans le chargeur par lui-même ou installé dans la radio. La recharge du bloc-pile par lui-même est particulièrement utile lorsque vous achetez une pile supplémentaire; vous pourrez toujours avoir une pile rechargée disponible.

Recharge de la radio avec le bloc-piles installé

1. Insérez la radio dans le chargeur et assurez-vous que les barres du voyant à DEL CHARGE du chargeur s'allument en rouge (recharge).
2. La pile est pleinement chargée lorsque le voyant à DEL s'allume en vert.

Recharge du bloc-piles seulement

1. Dégagez la pile du boîtier et retirez-la.
2. Insérez la pile dans le chargeur en vous assurant que la pile soit insérée à travers les guides et que le voyant à DEL CHARGE s'allume en rouge (recharge).
3. La pile est pleinement chargée lorsque le voyant à DEL s'allume en vert.

Mises en garde :

- N'utilisez que le bloc-piles et le chargeur inclus avec cette radio. L'utilisation d'un chargeur ou d'un bloc-piles différent peut endommager la radio et provoquer un incendie.
- Le chargeur n'est pas hydrofuge. Si le chargeur tombe à l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Après avoir retiré le chargeur de l'eau, veuillez contacter le département de soutien à la clientèle (les coordonnées se trouvent sur la couverture arrière).
- Essuyez la saleté ou secouez l'eau de votre radio avant de déposer le chargeur si votre radio devient sale ou mouillée.



Remarques importantes relatives à la charge de la pile

- Chargez le bloc-piles complètement avant l'utilisation. Lorsque la pile est pleinement chargée, le voyant à DEL DE CHARGE deviendra vert.
- N'utilisez pas le chargeur si la température ambiante est sous 0° C (32° F) ou supérieur à 45° C (113° F).
- La radio se recharge en cinq heures lorsque la radio est hors fonction. (Si en fonction, la recharge sera plus longue.)

RÉGLAGES DE VOTRE RADIO

MISE EN FONCTION DE LA RADIO

Tournez le bouton **POWER** pendant environ deux secondes afin de mettre la radio en fonction. Relâchez la touche **POWER**. Maintenez la touche enfoncée pour mettre la radio hors fonction.

SAISIE DU NUMÉRO ISMM DE L'UTILISATEUR

Lorsque vous mettez la radio en fonction initialement, celle-ci affichera *MMSI Not Entered* (numéro ISMM non entré) et affichera l'écran du mode maritime. Les numéros ISMM de l'utilisateur sont uniques et ne peuvent être entrés plus d'une fois. Consultez la page F-33 pour plus de détails en rapport avec la manière d'entrer le numéro ISMM.

REMARQUE : Si vous devez changer votre utilisation ISMM, les instructions se trouvent sur le site web d'Uniden (www.uniden.com).

Si vous choisissez de ne pas entrer votre numéro ISMM spécifique au moment où vous effectuez les réglages initiaux, vous pourrez tout de même utiliser plusieurs des fonctions de la radio. Cependant, vous ne pourrez utiliser les fonctions ASN "DSC".

RÉGLAGE DE LA RADIO

Même s'il est possible de changer les réglages de la radio en tout temps, vous désirerez probablement effectuer les réglages initiaux lorsque vous mettez la radio en marche pour la première fois. Vous pourrez ajuster certains de ces réglages selon votre besoin, mais certains d'entre eux pourront être réglés une seule fois et ne plus avoir besoin d'être ajustés par la suite.

Acquisition des coordonnées GPS

La radio MHS335BT acquiert automatiquement vos coordonnées GPS actuelles lorsque mise en fonction. Mettez la radio en fonction et pointez l'antenne vers le ciel. Votre position sera déterminée par triangulation.

REMARQUE : N'obstruez pas l'antenne avec par exemple, un plafond métallique. Si la radio affiche *Unable to Acquire Message*, déplacez-vous à un endroit qui n'a pas d'obstruction.

Changer le niveau volume

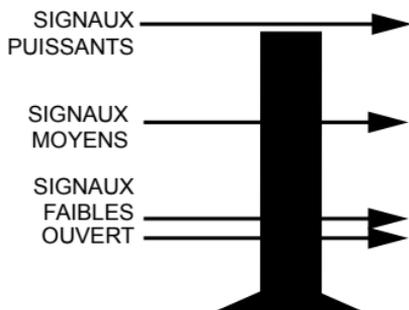
Pour changer le niveau de volume du haut-parleur, appuyez sur **VOL/SQ** pour accéder au réglage du volume. Les icônes VOL et SQ apparaîtront au bas de l'écran (VOL clignotera). Appuyez sur ▲ ou ▼ pour augmenter ou diminuer le niveau de volume (0 - 15).

Réglage du niveau de suppression du bruit de fond

La radio MHS335BT acquiert automatiquement les signaux en tant que transmissions si elles excèdent le seuil de puissance du signal. Le réglage de la suppression du bruit de fond permet de régler la puissance de transmission. Si vous réglez la suppression du bruit de fond est trop élevé, vous pourriez ne pas recevoir vos transmissions qui sont plus faibles que ce seuil. La réduction du bruit de fond permet aux signaux plus faibles d'être acceptés. Cependant, si vous diminuez le niveau de bruit de fond à un niveau trop faible, vous entendrez du bruit de fond constamment.

La fonction de réduction du bruit de fond réduit les interférences du haut-parleur en filtrant les bruits de fond. Au niveau de suppression du bruit de fond, le haut-parleur émettra tous les signaux, incluant les le bruit de fond. Le réglage de la suppression du bruit de fond plus élevé permet de filtrer les bruits de fond.

Pendant l'écoute d'un canal, maintenez enfoncé **VOL/SQ** pour accéder au mode de réglage de la suppression du bruit de fond 'Squelch'. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour augmenter ou diminuer le niveau de suppression du bruit de fond (0 - 15). L'illustration suivante indique la suppression du bruit de fond "Squelch" réglé à un niveau suffisamment puissant pour que les signaux les plus puissants puissent être acheminés.



REMARQUE : Le réglage du niveau de suppression du bruit de fond à un niveau trop puissant pourrait vous empêcher d'entendre les transmissions les plus faibles. Si vous avez de la difficulté à entendre une transmission, tentez de sélectionner un niveau de suppression du bruit de fond plus faible.

Réglage du mode du canal UIC (USA/CAN/INTL)

Vous pouvez sélectionner un canal maritime pour les eaux américaines, canadiennes ou internationales.

1. Appuyez sur **MENU**, puis sélectionnez **RADIO SETUP/Channel**. **CHANNEL MODE** apparaîtra.
2. Sélectionnez **USA**, **CAN**, ou **INTL** et appuyez sur la touche programmable **SELECT**. L'écran **RADIO SETUP** apparaîtra à nouveau.
3. Appuyez sur la touche programmable **BACK** pour retourner à l'écran de veille.

Réglage du verrouillage des touches

Vous pourrez verrouiller le clavier en maintenant la touche **🔒/LOCK** enfoncée. **KEY LOCK** apparaîtra lorsque le verrouillage des touches est activé. Déverrouillez en maintenant la touche **🔓/LOCK** enfoncée à nouveau. **UNLOCK** apparaîtra.

REMARQUE : Le verrouillage des touches n'affecte pas les touches **PTT** ou **DISTRESS**. Si la touche **DISTRESS** est enfoncée, le verrouillage des touches **KEY LOCK** se désactivera et **UNLOCK** apparaîtra.

Réglage du mode d'alerte météorologique (WX)

1. Appuyez sur **MENU**, et sélectionnez **RADIO SETUP/Weather Radio**.
2. Sélectionnez **WX ALERT**. L'écran **WX ALERT** apparaîtra avec l'option d'activer ou de désactiver cette alerte.
3. Sélectionnez **ON**. L'écran **WEATHER RADIO** apparaîtra à nouveau.
4. Sélectionnez la touche programmable **BACK** pour retourner à l'écran **RADIO SETUP**.
5. Mettez l'alerte météorologique hors fonction à l'aide de ces mêmes menus.

Réglage des codes FIPS

Les codes FIPS servent à identifier les régions des États-Unis. Les codes FIPS vous permettent de recevoir des alertes "S.A.M.E." correspondant spécifiquement à ces régions. Vous pouvez entrer un maximum de 30 codes FIPS.

REMARQUE : Pour les codes FIPS des États-Unis par état, voir http://www.nws.noaa.gov/mirs/public/prods/maps/cnty_fips_list.htm. For Canadian FIPS codes, <https://www.ec.gc.ca/meteo-weather/default.asp?lang=En&n=E5A4F19C-1>.

1. Appuyez sur **MENU** et sélectionnez **RADIO SETUP/Weather Radio/S.A.M.E FIPS Code**.
2. Sélectionnez **ADD**. L'écran *Add FIPS Code* apparaîtra.
3. Entrez les codes FIPS de votre région (vous les trouverez dans les sites web mentionnés précédemment) et sélectionnez **STORE**. L'écran des codes *S.A.M.E. FIPS Code* apparaîtra à nouveau.

Éditez les codes FIPS de la même manière.

Réglage du rétroéclairage

Cette fonction vous permet de régler le rétroéclairage de l'écran ACL afin qu'il s'atténue après une durée prédéterminée.

1. Appuyez sur **MENU** et sélectionnez **GENERAL SETUP/Backlight**. Le menu *BACKLIGHT* apparaîtra.
2. Sélectionnez *Backlight Level* et appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler le niveau de luminosité (Off, 1 - 5).
3. Sélectionnez *Backlight Timeout* et appuyez sur ▲ ou ▼ pour régler la durée pendant laquelle le rétroéclairage sera activé avant la mise hors fonction :
 - 5 sec
 - 10 sec
 - 20 sec
 - 30 sec
 - Always On
4. Après avoir effectué un *Backlight Timeout*, appuyez sur **SELECT**. L'écran *BACKLIGHT* apparaîtra à nouveau. Appuyez quatre fois sur la touche programmable **BACK** pour retourner à l'écran de veille.

Réglage du contraste de l'écran ACL

Cette fonction vous permet de régler le niveau de contraste de l'écran ACL.

1. Appuyez sur **MENU** et sélectionnez **GENERAL SETUP/Contrast**. L'écran *Contrast* apparaîtra.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le niveau de contraste (1 - 8, par défaut = 4) appuyez ensuite sur la touche programmable **SELECT**. L'écran *GENERAL SETUP* apparaîtra à nouveau.
3. Appuyez deux fois sur la touche programmable **BACK** pour retourner à l'écran de veille.

Activer et désactiver la tonalité des touches

La tonalité des touches est un son que la touche émet lorsqu'elle est enfoncée.

1. Appuyez sur **MENU** et sélectionnez **GENERAL SETUP/Key Beep**. Le menu *KEY BEEP* apparaîtra.
2. Sélectionnez *On* (Par défaut) ou *Off*. L'écran *GENERAL SETUP* apparaîtra à nouveau.

- Appuyez deux fois sur la touche programmable **BACK** pour retourner à l'écran de veille.

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

Effectuer une transmission

Sélectionnez le canal sur lequel vous désirez transmettre, puis tenez la touche **Push-to-Talk** enfoncée. Relâchez la touche **Push-to-Talk** lorsque vous avez fini de parler afin de laisser l'autre partie vous répondre.

- Pour éliminer les problèmes de microphone accroché ou les situations où vous risquez d'appuyer accidentellement sur la touche **Push-to-Talk**, la radio restreint votre durée de conversation à 5 minutes au sein d'une même transmission.
- Pour obtenir la meilleure qualité de son, tenez le microphone à environ deux pouces de votre bouche.

Changer le niveau de puissance de la transmission

Dans la plupart des situations, la puissance de transmission de 1W est tout ce qu'il vous faut. Si vous êtes trop loin des autres stations et éprouvez de la difficulté à obtenir une réponse, vous devrez probablement amplifier la puissance de transmission.

Pour augmenter la puissance de transmission par incréments :

- Sélectionnez le canal sur lequel vous désirez transmettre.
- Appuyez sur la touche programmable **HI/LO** pour changer la puissance de transmission de **1W**, **6W** à **2.5W**, et de nouveau à **1W**.
- 1W**, **6W**, ou **2.5W** apparaîtra. La puissance de transmission demeurera à ce nouveau réglage jusqu'à ce que vous le changiez.

REMARQUE : Si vous tentez de changer la puissance de transmission, mais que le canal est un canal de 1W seulement, une tonalité d'erreur se fera entendre et le canal demeurera à 1W.

Certains canaux (par exemple, les canaux 13 et 67) limitent la puissance de transmission à **1W** afin de réduire les interférences entre les plaisanciers qui tentent d'utiliser le canal en même temps. Si vous commutez à l'un de ces canaux, la radio revient automatiquement à **1W**.

Changer de canal

Appuyez brièvement sur **▲** ou **▼** pour défiler à travers les canaux, un à la fois. Maintenez enfoncé **▲** ou **▼** pour défiler rapidement à travers les canaux.

Sauvegarder un canal en mémoire

- Lorsque vous vous trouvez sur un canal et désirez le sauvegarder en mémoire, appuyez sur **◀** ou **▶** pour défiler à travers les touches programmables jusqu'à ce que vous localisiez la touche programmable **MEM**.
- Appuyez sur la touche programmable **MEM**. Le canal sur lequel vous vous trouvez sera sauvegardé en mémoire et l'icône **MEM** apparaîtra.
- Appuyez sur la touche programmable **MEM** lorsque vous vous trouvez sur un canal en mémoire et désirez effacer ce canal de la mémoire.

Utiliser la lumière à DEL

Cette fonction permet d'activer la lumière à DEL. Si vous appuyez deux fois sur **Ÿ/LOCK**, la radio activera la lumière à DEL stroboscopique à haute intensité.

La lumière à DEL clignotera un "S O S" en code morse international.

REMARQUE : *Votre radio fonctionnera normalement lorsque la lumière SOS stroboscopique est activée.*

- Appuyez sur **Ÿ/LOCK** (deux fois). Le voyant à DEL s'allumera tel qu'une lampe de poche.
- Appuyez de nouveau sur **Ÿ/LOCK** (trois fois). La lumière à DEL clignotera un S.O.S. en code morse.
- Appuyez à nouveau sur **Ÿ/LOCK** (quatre fois). Le voyant à DEL s'éteindra.

FONCTIONS DE L'APPEL SÉLECTIF NUMÉRIQUE

QU'EST-CE QUE L'ASN?

L'appel sélectif numérique ou ASN est la norme par laquelle vous pouvez appeler d'autres stations en utilisant leur code d'identification unique (l'identification du service maritime mobile ou numéro ISMM), comme vous le feriez pour composer un numéro de téléphone. Pour appeler une autre station, vous n'avez qu'à entrer le numéro ISMM de celle-ci et choisir le canal sur lequel vous désirez communiquer. La radio utilise le canal 70 pour transmettre votre numéro ISMM à l'autre station, ainsi que le canal vocal que vous avez demandé. Si l'autre station accepte votre appel, les deux radios commutent automatiquement au canal demandé pour vous permettre de communiquer avec la station.

L'ASN procure un système pour les appels de détresse automatisé. À la pression d'une touche, la radio peut transmettre votre numéro ISMM, la nature de votre détresse et votre position actuelle en se basant sur les données de votre récepteur GPS. La radio répète l'appel de détresse toutes les quelques minutes, jusqu'à ce qu'elle reçoive un accusé de réception.

La norme ASN consacre un canal 70 du canal VHF aux transmissions numériques uniquement. Puisque les transmissions numériques nécessitent moins de transmissions vocales à bande passante, le canal 70 permet d'éviter les problèmes des canaux vocaux occupés.

NUMÉROS ISMM

Pour utiliser les fonctions de l'ASN, on doit vous assigner un numéro ISMM individuel, qui doit être programmé dans votre radio.

Vous pouvez vous procurer plus de renseignements sur les numéros ISMM en contactant les ressources ci-dessous :

- Le marchand qui vous a vendu la radio.
- Les propriétaires d'embarcations de plaisance peuvent obtenir un numéro ISMM individuel en communiquant avec l'Association des propriétaires d'embarcations des États-Unis (<http://www.boatus.com/mmsi/> ou composez le 800-563-1536) ou les services de remorquage international (<http://www.seatow.com/boatingsafety/mmsiinfo.htm>).

- Les propriétaires d'embarcations commerciaux doivent avoir une licence de poste de bord pour se procurer un numéro ISMM. Pour plus de renseignements, visitez le site Web de la Commission fédérale des communications (FCC) <http://wireless.fcc.gov/marine/fctsht14.htm>.

Entrer les numéros ISMM

Lorsque vous mettez votre radio MHS335BT en fonction pour la première fois, vous pourrez entrer le numéro ISMM à ce moment-là. Si vous décidez de ne pas entrer le numéro ISMM à ce moment-là, vous pourrez tout de même utiliser la radio, cependant, vous ne pourrez utiliser la fonction ASN "DSC".

ENTRER VOTRE NUMÉRO ISMM D'UTILISATEUR

REMARQUE : Assurez-vous d'avoir le bon numéro ISMM de l'utilisateur avant de l'entrer dans la radio. La radio ne vous permet d'entrer le numéro ISMM que deux fois. Si vous devez entrer le numéro une troisième fois, visitez le <http://support.uniden.com/marine-radios/> pour de l'aide.

1. Appuyez sur **MENU** et sélectionnez **DSC SETUP/Enter Radio MMSI**. L'écran **Enter MMSI Number** apparaîtra.
2. Entrez le numéro ISMM tel que décrit précédemment. Utilisez les touches ▲ ou ▼. Sélectionnez la touche programmable **NEXT** et entrez le numéro ISMM à nouveau pour confirmer.
3. Appuyez sur **FINISH** pour sauvegarder le numéro ISMM. La radio affichera l'écran de veille.

UTILISER LES RÉPERTOIRES

Les répertoires vous permettent de conserver jusqu'à 80 numéros ISMM individuels et 20 numéros ISMM de groupe. À partir des répertoires, vous pourrez ajouter, éditer pour effacer des numéros ISMM.

Répertoire individuel

AJOUTER

1. Appuyez sur **MENU** et sélectionnez **DSC SETUP/Individual Directory/ADD**. L'écran **INDIVIDUAL DIRECTORY** apparaîtra.
2. Sélectionnez **ADD, NAME** et appuyez sur la touche programmable **SELECT**.
3. Un clavier réurgent apparaîtra (voir la page F-7). Utilisez les flèches directionnelles pour naviguer à travers le clavier. Appuyez sur la touche programmable **SELECT** après chaque lettre.
Lorsque le nom est complet, appuyez sur la touche programmable **FINISH**. L'écran **INDIVIDUAL DIRECTORY** apparaîtra à nouveau. Sélectionnez **MMSI** et appuyez sur la touche programmable **SELECT**.
4. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour entrer le numéro ISMM. Appuyez sur **SELECT** après chaque caractère. Lorsque le neuvième chiffre est correct, appuyez sur la touche programmable **FINISH**.
5. La radio affichera le nouveau numéro ISMM et le nom et vous demandera de confirmer. Pour sauvegarder le numéro ISMM et le nom, appuyez sur la touche programmable **SAVE**. Pour annuler ce numéro ISMM, appuyez la touche programmable **DELETE**.

ÉDITER

1. Appuyez sur **MENU** et sélectionnez *DSC SETUP/Individual Directory/EDIT*. L'écran *INDIVIDUAL DIRECTORY* apparaîtra avec une liste de tous les noms entrés dans le répertoire.
2. Sélectionnez un nom et appuyez sur la touche programmable *SELECT*.
3. Le nom et le numéro ISMM apparaîtront. Sélectionnez ce que vous désirez et appuyez sur la touche programmable *SELECT*.
4. Un clavier réurgent pour éditer le nom ou le numéro ISMM apparaîtra. Lorsque vous avez terminé l'édition, sauvegardez vos éditions.

EFFACER

1. Appuyez sur **MENU** et sélectionnez *DSC SETUP/Individual Directory/DELETE*. L'écran *INDIVIDUAL DIRECTORY* apparaîtra avec une liste de tous les noms entrés dans le répertoire.
2. Sélectionnez un nom et appuyez sur la touche programmable *SELECT*.
3. L'entrée sera effacée.

Répertoire de groupe

AJOUTER

À l'inverse des numéros ISMM, vous n'avez pas à avoir un groupe de numéros ISMM d'un organisme spécifique. Le premier chiffre du numéro ISMM de groupe est fixe à "0"; sinon, vous pourrez créer un numéro vous-même. (Si une partie du numéro est un club nautique, par exemple, les membres du leadership peuvent avoir une liste des numéros de groupes ISMM approuvée que vous pourrez utiliser.) Vous pouvez également changer les numéros ISMM de groupe aussi souvent que vous le désirez.

1. Appuyez sur **MENU** et sélectionnez *DSC SETUP/Group Directory/ADD*. L'écran *GROUP DIRECTORY* apparaîtra.
2. Appuyez sur *ADD*. Entrez le nom du groupe et le numéro ISMM du groupe. Les numéros ISMM de groupe commencent toujours avec un "0", alors ce numéro est déjà entré pour vous.
3. Appuyez sur la touche programmable *SELECT*. La radio vous demandera de confirmer.
4. Pour sauvegarder ce numéro ISMM, appuyez sur *SELECT*. Pour annuler ce numéro ISMM, appuyez sur *DELETE*.

ÉDITER

1. Appuyez sur **MENU** et sélectionnez *DSC SETUP/Group Directory/EDIT*. L'écran *GROUP DIRECTORY* apparaîtra.
2. Sélectionnez un groupe et appuyez sur la touche programmable *SELECT*.
3. Le nom du groupe ISMM apparaîtra. Sélectionnez celui que vous désirez éditer et appuyez sur la touche programmable *SELECT*.
4. Un clavier réurgent apparaîtra ou le numéro ISMM apparaîtra afin de vous permettre d'éditer le nom du groupe ou le numéro ISMM. Lorsque vous avez terminé l'édition, sauvegardez les éditions.

EFFACER

1. Appuyez sur **MENU** et sélectionnez **DSC SETUP/Group Directory/DELETE**. L'écran **GROUP DIRECTORY** apparaîtra et une liste de groupes entrés dans le répertoire.
2. Sélectionnez un groupe et appuyez sur la touche programmable **SELECT**.
3. L'entrée de groupe sera effacée.

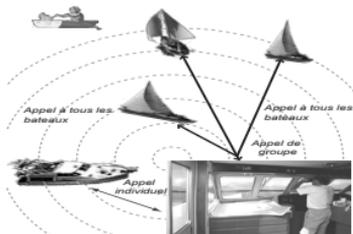
FAIRE DES APPELS "ASN" (DSC)

Essentiellement, il y a quatre différents types d'appels vocaux DSC :

Type d'appel	Ce à quoi cela sert	Comment l'utiliser
Détresse	Prévient toutes les stations que vous avez besoin d'assistance et envoie à celles-ci votre position actuelle.	En cas d'urgence seulement.
Individuel	À appeler une station individuelle à l'aide du numéro ISMM de l'utilisateur.	Chaque fois que vous désirez parler à une autre station.
De groupe	Permet d'appeler toutes les stations qui possèdent le même numéro ISMM de groupe que le vôtre.	Chaque fois que vous désirez parler à tout le groupe avec lequel vous voyagez en même temps.
À tous les navires	Permet d'appeler toutes les stations se trouvant à portée de votre radio.	Avertissements de sécurité (par exemple, des débris dans l'eau) ou une situation d'urgence

Disons que vous coordonnez la sécurité pour une course d'embarcations. Avant le début de la course, vous donnez les instructions à tous les participants d'entrer le numéro du groupe ISMM dans leurs radios. Pendant la course:

- Tout au long de la course, vous utilisez l'appel de groupe pour mettre les participants au courant des dernières données relatives au temps, au statut de la course et à toute correction en rapport avec la course.
- Une embarcation remplie de spectateurs s'approche trop près de la trajectoire de la course. Vous utilisez l'appel individuel pour communiquer avec l'embarcation à moteur et l'avertir de s'éloigner de la course.
- Vous voyez une chaloupe s'approcher de la zone de course, mais puisqu'elle n'a pas de radio, vous ne pouvez pas communiquer avec elle. Vous utilisez l'appel à tous les navires pour prévenir les autres embarcations de la région du danger potentiel.



Appeler une seule embarcation (Appel individuel)

Pour appeler une station individuelle à l'aide de la fonction ASN, suivez les étapes ci-dessous :

1. Défilez à travers les touches programmables et sélectionnez *Call*. Le menu *CALL* apparaîtra.
2. La radio affichera l'embarcation dans votre répertoire individuel (voir la page F-39). Sélectionnez une embarcation à appeler et appuyez sur la touche programmable *SELECT*.
3. La radio affichera l'embarcation que vous avez sélectionnée afin de transmettre à et et canal de transmission. Sélectionnez *SEND*.
4. La radio affichera le numéro de l'embarcation appelé et la durée écoulée depuis que l'appel a été effectué.
5. La radio permutera automatiquement au canal 70 pour transmettre la demande d'appel.
 - Lorsque la station accepte l'appel, les deux radios permuteront à canal de réponse sélectionné pour la transmission vocale.
 - Si l'autre station ne répond pas à l'appel sur le canal que vous avez sélectionné, vous pouvez sélectionner *RESEND* ou *BACK*.

Appeler un groupe de stations en particulier (Appel de groupe)

Les appels de groupe permettent de communiquer avec toutes les stations qui partagent votre ISMM de groupe. Pour faire un appel de groupe, un ISMM de groupe doit avoir été programmé dans la radio, et ce même ISMM de groupe doit avoir été programmé dans le répertoire de groupe les embarcations que vous appelez.

1. Défilez à travers les touches programmables et sélectionnez *CALL*. Le menu *CALL* apparaîtra.
2. Sélectionnez *GROUP CALL*.
3. Une liste de groupe apparaîtra (voir la page F-38 pour créer des groupes). Appuyez sur ▲ et ▼ pour défiler à travers la liste et sélectionner un groupe d'appel.
4. L'écran du groupe d'appel suivant *GROUP CALL* apparaîtra et le canal auquel vous transmettez. Après avoir sélectionné *SEND*, la radio permutera au canal 7- pour transmettre la demande d'appel, l'écran affichera une horloge de compte à rebours et attendra un accusé de réception.

REMARQUE : Lorsque le compte à rebours et terminera, vous pourrez soit réenvoyer un appel de groupe ou retourner à l'écran de veille afin de laisser la radio générer un autre compte à rebours.

5. Lorsque la radio recevrez un accusé de réception, elle permutera automatiquement au canal de réponse désigné.

Appeler toutes les embarcations (Appel à toutes les embarcations)

L'appel à toutes les embarcations permet de communiquer avec toutes les radios ASN à proximité de votre embarcation. Vous ne devriez utiliser l'appel à toutes les embarcations que s'il y a un avertissement de sécurité (tel que des débris dans l'eau) ou pour demander de l'assistance en cas d'urgence (dans les situations où votre embarcation éprouve de sérieuses difficultés, sans être toutefois en état de détresse).

1. Défilez à travers les touches programmables et sélectionnez **CALL**. Le menu **CALL** apparaîtra.
2. Sélectionnez **ALL SHIPS**. L'écran **ALL SHIPS CALL** apparaîtra et affichera les deux options : **SAFETY** et **URGENCY**.
3. Sélectionnez l'une ou l'autre des options et entrez le nom du canal sur lequel transmettre. Sélectionnez **SEND**.
4. L'écran suivant affichera le type d'appel **ALL SHIPS CALL** envoyé, le canal duquel l'appel a été envoyé, et une horloge de compte à rebours.
5. Lorsque le compte à rebours se termine, vous pourrez renvoyer un appel de groupe, retourner à l'écran de veille, ou laisser la radio générer une horloge de compte à rebours.
6. Lorsque la radio reçoit un accusé de réception, elle permutera automatiquement au canal de réponse désigné.

FAIRE UN APPEL DE DÉTRESSE AUTOMATIQUE

Après avoir programmé votre numéro ISMM, la radio peut transmettre un appel de détresse automatisé sur le canal 16 à une puissance de 6W, accompagné de votre position actuelle et la nature de votre situation de détresse. L'alarme du signal de détresse radio surveillance ensuite le canal 16 et répète l'appel de détresse toutes les quelques minutes, jusqu'à ce qu'elle reçoive un accusé de réception.

1. Si vous n'avez pas déjà sélectionné un type de messages (voir la page F-8), allez au menu **MENU/DISTRESS MESSAGE**, et sélectionnez la nature de l'alerte de la liste. L'écran retournera au menu principal.

Non désigné	Engloutissement	Fire, Explosion	Personne par-dessus bord
À la dérive	Inondation	Abandon de l'embarcation	Chavirement
Collision	Piraterie	Échouage	

2. Maintenez enfoncée la touche **DISTRESS** sur le côté de la radio pendant environ 3 secondes. Une alarme de détresse sera entendue et la radio acquerra un emplacement GPS si nécessaire. Après 10 secondes, la radio transmettra un appel de détresse, commencera un compte à rebours, et attendra un accusé de réception.
3. Lorsque le compte à rebours se terminera, un autre compte à rebours commencera à moins que vous appuyiez sur **PAUSE**, **CANCEL**, ou **RESEND** (afin de renvoyer manuellement).

REMARQUE : Si aucun numéro ISMM a été programmé, la radio vous invitera à entrer un numéro ISMM.

Annuler un appel de détresse automatique

Pendant que votre radio attend une réponse, vous avez l'option d'annuler l'appel. Pour annuler l'appel de détresse, appuyez sur la touche programmable **CANCEL** et un écran de confirmation apparaîtra; appuyez sur la touche programmable **YES**.

Renvoyer un appel de détresse automatique

Appuyez sur la touche programmable *RESEND*.

Réception d'un accusé de réception d'un appel de détresse automatique

Lorsque vous recevez un accusé de réception automatique d'un appel de détresse, vous devez mettre l'alarme de réception en sourdine manuellement. Appuyez sur la touche programmable *MUTE*.

Réception d'un appel de détresse

Lorsque vous recevez un appel de détresse, la tonalité d'alarme de la réception d'un appel ASN sera entendue. Appuyez sur n'importe quelle touche pour mettre l'appel en sourdine.

REMARQUE : *Cette radio n'a pas la capacité de reconnaître un appel de détresse. Seulement la garde côtière ou un organisme de recherche et de sauvetage autorisé peut reconnaître un appel de détresse ASN.*

La touche programmable *QUIT* (vous permet de retourner à l'écran de veille), *PAUSE*, et *INFO* (afin de visionner la longitude, la latitude et l'heure de l'envoi de l'information).

APPELS "ASN" (DSC)

Appel ASN "DSC" individuel

Si votre radio reçoit un appel ASN individuel d'une autre station, elle émet une tonalité d'appel entrant et affiche le nom ou le numéro ISMM de la station qui vous appelle.

La touche programmable *QUIT* (vous permet de retourner à l'écran de veille), *PAUSE*, et *INFO* (afin de visionner la longitude, la latitude et l'heure de l'envoi de l'information).

1. Après avoir mis l'alarme en sourdine et que la touche programmable ait changé, appuyez sur la touche programmable *PAUSE/CONT*. L'écran *INDIVIDUAL RECEIVE* apparaîtra.
2. Cet écran affichera une option de canal. Appuyez sur la touche programmable *ABLE* pour proposer un canal différent ou *UNABLE* pour envoyer un message *UNABLE TO COMPLY* et pour retourner à l'écran de veille.
3. Après avoir appuyé sur la touche programmable *ABLE*, l'écran *SELECT CHANNEL* affichera une liste de canaux disponibles. Défilez pour en sélectionnez un et appuyez sur *SELECT*.
4. L'écran *Individual Receive* apparaîtra. Appuyez sur la touche programmable *CONT*.
5. La radio enverra un message *ABLE TO COMPLY* et permutera au canal qui fonctionne.

Appels ASN "DSC" de groupe

Si la radio reçoit un appel ASN de groupe d'un autre poste, une alarme d'appel de groupe entrant sera entendue et le nom/numéro ISMM du groupe qui appelle sera affiché.

1. Appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter l'alarme.
2. La touche programmable changera à *QUIT* (retournera à l'écran de veille), *PAUSE*, et *INFO* (visionnement de la longitude, latitude, et l'heure d'envoi de l'information). La radio changera également au canal demandé.

Répondre à un appel ASN "DSC"

1. Après avoir mis l'alarme en sourdine et que la touche programmable ait changée, appuyez sur la touche programmable *PAUSE/CONT*. L'écran *Individual Receive* apparaîtra.
2. Cet écran affichera une option de canal. Appuyez sur la touche programmable *ABLE* pour proposer un canal différent ou *UNABLE* pour envoyer un message Unable to Comply et pour retourner à l'écran de veille.
3. Après avoir appuyé sur la touche programmable *ABLE*, l'écran *SELECT CHANNEL* affichera une liste de canaux disponibles. Défilez pour en sélectionnez un et appuyez sur *SELECT*.
4. L'écran *Individual Receive* apparaîtra. Appuyez sur la touche programmable *CONT*.
5. La radio enverra un message *ABLE TO COMPLY* et permutera à un canal qui fonctionne.

Journal des appels ASN "DSC"

Votre radio garde en mémoire les appels que vous recevez. Le journal de réception est particulièrement utile si vous avez dû vous absenter de l'embarcation ou si vous étiez trop loin du téléphone et désirez savoir qui vous a contacté. La radio affiche les 50 appels de détresse transmis et les 50 appels de détresse reçus. Si vous avez des appels ASN entrants qui n'ont pas été lus, la radio affichera une icône de message lorsque vous afficherez les journaux des appels de détresse et les autres journaux de réception, l'icône de messages disparaîtra.

1. Sélectionnez la touche programmable *CALL* puis l'option *DSC LOG*. Trois journaux d'appels apparaîtront : *TRANSMITTED LOG*, *RECEIVED LOG*, et *DELETE LOG*.
2. Sélectionnez *TRANSMITTED LOG* pour voir les 50 appels transmis par la radio. Sélectionnez *RECEIVED LOG* pour voir les derniers 50 appels de détresse reçus par la radio. Sélectionnez *DELETE LOG* pour effacer les entrées dans un journal spécifique.
3. Les appels sont énumérés dans l'ordre reçu, affichant l'appel le plus récent en premier. L'affichage clignote s'il y a de nouveaux appels que vous n'avez pas révisés. L'icône MESSAGE apparaîtra.
4. Choisissez l'appel dont vous désirez voir les détails. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour voir tous les renseignements pertinents. Le journal affiche différentes informations selon le type d'appel reçu.

Type d'appel ASN	Renseignements figurant dans le journal de réception
Distress	ISMM (ou nom), position, heure, code de la nature de la détresse.
Distress Acknowledge	ISMM (ou nom), ISMM de détresse, position, heure, code de la nature de la détresse.
All Ships	ISMM (ou nom), code de la catégorie, numéro du canal.
Group	ISMM (ou nom), code de la catégorie, numéro du canal.

Type d'appel ASN	Renseignements figurant dans le journal de réception
Individual	ISMM (ou nom), code de la catégorie, numéro du canal.
Individual Acknowledge	ISMM (ou nom), Terminé/sans surveillance, code de la catégorie.
Test	ISMM (ou le nom), code de catégorie.
Test Acknowledge	ISMM (ou le nom), code de catégorie.
Pos Reply	ISMM (ou nom), position, heure, code de la catégorie.
Pos Request	ISMM (ou le nom), code de catégorie.
Pos Send	ISMM (ou nom), position, heure, code de la catégorie.

5. Au menu du journal, sélectionnez *EXIT* pour quitter le journal de réception *RECEIVE LOG* et retourner au mode précédent.

Retourner un appel à partir du journal de réception

1. À la touche programmable *CALL*, sélectionnez *DSC Log*.
2. Sélectionnez soit *Transmitted Log* ou *Receive Log*. Une liste d'appels apparaîtra.
3. Défilez vers le haut ou le bas pour sélectionner un appel. *VIEW LOG* apparaîtra avec tous les détails.
4. Sélectionnez *CALL* de la touche programmable *VIEW LOG*.

APPELS D'ESSAI

Faire des appels d'essai (Test)

Vous pouvez utiliser la fonction d'appel d'essai pour vous assurer que votre radio fonctionne et qu'elle est configurée correctement. Pour éviter de surcharger les stations de réception côtières, vous devriez restreindre les appels d'essai à ces stations à une fois par semaine.

REMARQUE : *Vous pouvez utiliser la fonction d'appel d'essai pour vous assurer que votre radio fonctionne et est configurée correctement . Afin d'éviter de surcharger les stations de réception côtières , devriez limiter les appels d'essai à une fois par semaine.*

REMARQUE : *De nombreuses stations côtières possèdent de nombreuses fréquences et plusieurs numéros ISMM spécifiques que vous pourriez utiliser pour faire des appels d'essai. Avant de faire un appel d'essai à une station côtière, assurez-vous de vérifier l'avis local aux navigateurs 'LNM', émis chaque semaine par la garde côtière américaine. Les avis 'LNM' pour chaque région sont disponibles en ligne : <http://www.navcen.uscg.gov/?pageName=lnmMain>.*

1. Sélectionnez la touche programmable *CALL* parmi les touches programmables. L'écran *CALL* apparaîtra.
2. Défilez jusqu'à *Test Call* et appuyez sur *SELECT*. La liste d'embarcations de la liste du répertoire individuel *Individual Directory* apparaîtra.
3. Sélectionnez une embarcation. L'écran suivant, *TEST CALL* affichera le nom de l'embarcation que vous venez de sélectionner; appuyez sur *SEND*.
4. Un écran d'attente *WAITING FOR ACK* apparaîtra.
5. Si vous ne recevez pas d'accusé de réception, renvoyez la transmission ou appuyez sur la touche programmable *BACK* pour retourner à l'écran de veille.

Recevoir un appel d'essai

Lorsqu'une autre station vous envoie un appel d'essai, vous pouvez sélectionner les options pour répondre à l'appel test manuellement ou laisser la radio y répondre automatiquement.

1. Appuyez sur **MENU** pour afficher les options du menu.
2. Sélectionnez *DSC SETUP/DSC Alarm Setup/Test Call* et appuyez sur **SELECT**.
3. Sélectionnez *On* afin que la radio envoie automatiquement un accusé de réception lorsqu'elle recevra un appel d'essai. Sélectionnez *Off* pour répondre manuellement à l'appel.
4. L'écran retournera au menu *DSC ALARM SETUP*.

DEMANDE DE POSITION ET RÉPONSE

Activer la réponse automatique à une demande de position

Si vous désirez que la radio transmette automatiquement votre position actuelle dès qu'elle reçoit une demande de position, vous pouvez activer la réponse automatique à une demande de position. La plupart des plaisanciers activent la réponse automatique à la demande de position pour des raisons de sécurité ou parce qu'ils sont abonnés à un service de remorquage maritime. Parfois – par exemple, dans certaines situations de compétition – il se peut que vous ne désiriez pas que d'autres stations obtiennent votre position sans votre confirmation manuelle.

1. Appuyez sur **MENU** et sélectionnez *DSC SETUP/Individual Reply*. L'écran *Individual Call ACK* et *Position Request* et l'option *Test Call Ack Options* apparaîtra.
2. Sélectionnez *Auto* ou *Manual* pour une option ou l'autre et appuyez sur **SELECT**.

Demander la position d'une autre embarcation (Demande de position)

Chaque fois que vous désirez connaître la position d'une autre embarcation – pour trouver vos partenaires de navigation, répondre à une demande d'assistance, etc. – vous pouvez envoyer une demande de position à leur radio :

1. Sélectionnez la touche programmable **CALL**. L'écran *CALL* apparaîtra.
2. Sélectionnez *Position Request*. L'écran *Position Request* affichera une liste d'embarcations que vous avez entrée dans le répertoire individuel.
3. Sélectionnez une embarcation et appuyez sur **SELECT**. L'écran de demande de position apparaîtra et attendra une confirmation. Appuyez sur **SEND**.
4. Si vous n'avez pas reçu d'accusé de réception, sélectionnez **BACK** pour retourner à l'écran de veille.

Réponse à une requête de position

Lorsque vous devez savoir où se trouve une autre embarcation—pour localiser vos partenaires de navigation, pour répondre à une demande d'assistance, etc.—vous pouvez envoyer une demande de position à leurs radios.

1. Appuyez sur la touche programmable **CALL**. L'écran *Call* apparaîtra.
2. Sélectionnez *Position Request*. L'écran *Position Request* apparaîtra et la liste d'embarcations que vous avez entrées dans le répertoire *Individual directory*.
3. Sélectionnez une embarcation et appuyez sur **SELECT**. Un écran de demande de position apparaîtra pour une confirmation. Appuyez sur **SEND**.

4. La radio enverra une demande de position à cette embarcation et attendra un accusé de réception.
5. Si vous ne recevez pas d'accusé de réception, appuyez sur la touche programmable **BACK** pour retourner à l'écran de veille.

Envoyer votre propre position (Envoi de position)

Si vous demandez de l'assistance, utilisez un appel à toutes les embarcations pour émettre un avertissement de sécurité, ou lorsque vous avez reçu une demande de position, vous pouvez envoyer votre position actuelle pour permettre aux autres embarcations de savoir où vous êtes :

1. Appuyez sur la touche programmable **CALL** pour afficher l'écran **CALL**.
2. Sélectionnez **POSITION SEND**.
3. La radio affiche les noms énumérés dans votre répertoire; utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner une embarcation et appuyez sur **SELECT**. Si vous désirez contacter une station qui n'est pas dans votre répertoire, choisissez l'option manuelle **Manual**.
4. La radio vous invite à entrer le numéro ISMM que vous désirez appeler. Entrez le numéro ISMM de la même façon que vous inscrivez les entrées dans le répertoire. Entrez tous les neuf chiffres et appuyez sur **SELECT**.
5. La radio affiche le numéro ISMM que vous êtes sur le point de contacter et vous demande de confirmer. Si vous désirez transmettre votre position au numéro ISMM affiché, choisissez **SEND**. Pour annuler la requête, appuyez sur la touche programmable **BACK**.
6. La radio transmet votre numéro ISMM, ainsi que votre position actuelle, à l'autre station.

Si vous avez des appels ASN non révisés, la radio affichera une icône. Vous pourrez reviser qui vous a appelé. La radio affiche les 50 appels de détresse transmis et les 50 appels de détresse reçus (voir la page F-39).

INTERROGATION AUTOMATIQUE "AUTO POLLING"

Le sondage automatique vous permet de demander une mise à jour automatique de la position à partir de 7 personnes. Vous pouvez également envoyer automatiquement votre position à un maximum de 7 personnes.

1. Allez à **DSC Setup/Auto Pos Polling** et sélectionnez **Auto Pos Request** (pour demander la position d'autres personnes) ou **Auto Pos Report** (pour rapporter votre position à d'autres personnes.)
2. Allez à **DSC SETUP/Auto Polling Time** et sélectionnez la fréquence des requêtes et des rapports d'information de la radio.
 - 30 sec
 - 1 min
 - 2 min
 - 3 min
 - 5 min
3. Sélectionnez la touche programmable **CALL** et sélectionnez **Auto Polling**. Sélectionnez **Selected ID**. Une liste vierge de vos contacts sélectionnés apparaîtra.

4. Sélectionnez une rangée vierge. Votre liste de contacts affichera les contacts individuels entrés précédemment (voir la page F-42). Défilez à travers la liste et sélectionnez un contact.
 5. L'identification sélectionnée apparaîtra à nouveau avec ce contact.
 6. Répétez ces procédures pour un maximum de 7 contacts.
 7. Sélectionnez la touche programmable *BACK* et sélectionnez *Activation*.
 8. Sélectionnez *Start* pour commencer ou *Stop* pour terminer le sondage automatique.
- REMARQUE : Une flèche vers le bas (↓) apparaîtra à l'écran principal lorsque vous recevez une interrogation. Une flèche vers le haut (↑) apparaîtra lorsque vous envoyez une demande d'interrogation.**

CARACTÉRISTIQUES DU GPS

SURVOL DU FONCTIONNEMENT DU GPS

Votre système de GPS vous offre plus que votre position spécifique. La touche programmable *MOB* (homme à la mer) (page F-14) vous permet de sauvegarder immédiatement votre position de manière à ce que les secouristes puissent vous repérer. Le menu *GPS FAVORITES* vous permet de créer un répertoire des endroits favoris et de leurs coordonnées de manière à ce que vous puissiez y retourner facilement. À l'aide du menu *GPS SETUP*, vous pouvez déterminer les options d'économie d'énergie, les incréments de mesures, et le réglage de l'heure.

La radio est réglée à l'usine pour recharger votre emplacement géographique lorsqu'elle est mise en fonction pour la première fois.

MENU GPS

Les options du menu GPS sont :

OPTION DU MENU	DESCRIPTION
GPS Signal Coverage (Couverture du signal GPS)	Permet d'afficher la latitude, la longitude, et l'heure ainsi qu'une carte des satellites actifs à l'intérieur de la portée. (Les satellites actifs sont affichés à l'aide des points noirs et les satellites inactifs sont représentés par un point blanc.)
GPS Satellite Signal (Signal du satellite GPS)	Permet d'afficher une liste des numéros de satellite et de la puissance du signal.
Battery Save (Économie des piles)	Sélectionnez le niveau de pourcentage du niveau de la pile pour l'économie de la pile : <ul style="list-style-type: none"> • <i>Auto</i> (par défaut) - La radio décide comment conserver l'énergie en minimisant les tâches de fond/les vérifications, par exemple). • 40% • 50% • 70% • 90%

OPTION DU MENU	DESCRIPTION
Time Offset (décalage de temps)	Sélectionnez la durée (en incréments de trente minutes) pour régler le décalage de temps sur la radio.
Time Display (Affichage de l'heure)	<ul style="list-style-type: none"> Région : Choisissez l'heure locale ou UTC (UCT/GMT). Format : Choisissez entre le mode 12 heures ou 24 heures.
Daylight Saving Time (Heure d'été)	Heure normale de l'Est (DST) : En/hors fonction.
Direction	Choisissez <i>C UP</i> (orienté par la direction de votre course) ou <i>UP N</i> (orienté par votre compas).
Location Accuracy (Précision de l'emplacement)	Emplacement en degrés (DDD), minutes (mm), et secondes (ss).
D-GPS	D-GPS permet de connecter à différents points d'emplacement GPS. Désactivez la fonction <i>D-GPS</i> pour l'hémisphère sud.
Units of Measure (Unité de mesure)	Permet de régler la vitesse (Noeuds, m/ph ou km/h), la distance (mille nautique, ou kilomètre) ou l'altitude, Staute (mille ou kilomètre) ou l'altitude (pieds ou mètre) en tant qu'unité de mesure de la radio.
NMEA Output (Sortie NMEA)	Sélectionnez la sortie NMEA (voir la page F-45).
Stationary Position (Position stationnaire)	Permet d'activer ou de désactiver le positionnement stationnaire.

CARACTÉRISTIQUES DE LA NMEA

Votre radio supporte NMEA 0183 (version 4.10), un standard de communication de données pour les instruments maritimes.

Les phrases NMEA comportent différents ensembles de données relatives à votre embarcation. La radio MHS335BT supporte les phrases suivantes :

DONNÉES	RMC	GLL	GGA	GSV	GSA
Heure UTC	o	O	O	X	X
Statut (Valide/ Invalide)	O	O	O	X	X
Latitude/Longitude	O	O	O	X	X
Vitesse	O	X	X	X	X
Trajectoire	O	X	X	X	X

DONNÉES	RMC	GLL	GGA	GSV	GSA
Date	O	X	X	X	X

X = Données non offertes

O = Données offertes

Branchement d'un traceur de cartes



Branchez à un traceur de cartes

Si vous avez de la difficulté à ce que votre traceur de cartes reçoive les données de votre radio, vérifiez la configuration du traceur de cartes. Il devrait être réglé en respectant les paramètres suivants :

Débit en bauds	4800 bps
Bits d'information	8
Parité	None
Bits d'arrêt	1
Amplitude des données	Supérieur à 2,0 V
Possibilités d'attaque	Supérieur à 10 mA

Sortie de la NMEA

Lorsque la radio reçoit un appel ASN (appel de détresse, réponse de position, ou envoi de position), la sortie d'une phrase DSC/DSE de la sortie NEMA dans les formats suivants :

- \$CDDSC,12,3081234000,,07,00,0354013946,0657,,,S,E*6D
- \$CDDSE,1,1,A,3081234000,00,60875646*13

CARACTÉRISTIQUES SUPPLÉMENTAIRES

RENOMMER LES CANAUX

Si vous découvrez qu'un canal de radio maritime possède un nom commun différent dans votre zone locale, vous pouvez changer le nom de ce canal pour vous en faciliter l'utilisation (voir les listes de canaux commençants à la page F-51 pour les noms des canaux par défaut). Pour renommer un canal, suivez les étapes ci-dessous :

1. Appuyez sur **MENU** et sélectionnez **RADIO SETUP/Channel Name**. L'écran affichera la liste des canaux avec leurs noms.

2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir le canal que vous désirez changer et sélectionnez le canal que vous désirez changer et appuyez sur *RENAME*.
3. Un clavier réurgent apparaîtra. Entrez un nouveau nom. Lorsque vous avez entré le nom, sélectionnez *CONFIRM*.
4. La liste des canaux apparaîtra à nouveau avec le nouveau nom.
5. Lorsque vous êtes satisfait de la liste des canaux, sélectionnez la touche programmable *BACK* pour retourner à l'écran de veille.

APPLI UNIDEN MARINE

L'appli Uniden Marine vous permet de configurer votre radio MHS335BT afin qu'elle puisse envoyer des messages texte à partir de votre dispositif mobile. L'appli est disponible pour les systèmes iOS et Andoid. Allez au magasin Apple App Store, Google Play, ou Amamazon pour télécharger l'appli gratuite.

ENTRETIEN ET DÉPANNAGE

Grâce à sa conception robuste, la radio nécessite un minimum d'entretien. Toutefois, il s'agit d'un instrument électronique de haute précision, alors vous devriez quand même suivre les quelques précautions ci-dessous :

- Si l'antenne a été endommagée, vous ne devez pas transmettre, sauf en cas d'urgence. Transmettre avec une antenne défectueuse peut endommager votre radio.
- La responsabilité de garder votre radio conforme aux normes techniques de la FCC vous revient entièrement.
- Effectuez périodiquement des vérifications techniques avec votre marchand Uniden.

Problème	Essayez ceci
La radio ne se met pas en marche.	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez si la pile est installée correctement. - Rechargez la radio.
Le voyant à DEL du chargeur ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> - N'utilisez pas le chargeur lorsque la température ambiante se trouve sous 0° C (32° F) ou au-dessus de 45° C (113° F). - Assurez-vous que les bornes de charge de la radio et du chargeur sont propres. - Remplacez la pile.

Problème	Essayez ceci
La radio ne transmet pas.	<ul style="list-style-type: none"> - Assurez-vous que vous n'êtes pas en mode météorologique ni de balayage. - Assurez-vous de ne pas transmettre sur un canal conçu uniquement pour la réception (consultez les tableaux des canaux et des fréquences qui débutent à la page F-51). - Vérifiez si vous transmettez au bon niveau de puissance pour ce canal (consultez les tableaux des canaux et des fréquences qui débutent à la page F-51). - Assurez-vous que la durée de chaque transmission ne dépasse pas 5 minutes. - Essayez de transmettre sur un canal différent.
Les haut-parleurs produisent du bruit en tout temps.	Ajustez le niveau de la suppression du bruit de fond; il est probablement trop bas.
Je ne peux pas entendre de son provenant du haut-parleur.	Ajustez le niveau de la suppression du bruit de fond; il est probablement trop élevé.
Je peux transmettre, mais personne ne m'entend.	Vérifiez vos réglages des canaux UIC : Est-ce que l'endroit où vous vous trouvez utilise une assignation différente des canaux?
Je ne reçois pas d'alerte de dangers.	Assurez-vous que la surveillance de l'alerte météorologique est activée.
L'affichage clignote et je ne sais pas pourquoi.	L'affichage clignote si la radio est en mode de surveillance ou de balayage. Essayez de désactiver le balayage, la surveillance des alertes météorologiques ou la surveillance triple/jumelée (voir page F-23).
Le balayage ne commence pas.	Assurez-vous d'avoir des canaux dans la liste des Favoris.
Aucun bip.	La fonction de tonalité des touches est désactivée. Activez-la.
Je ne peux pas recevoir d'appels ASN (DSC).	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le numéro ISMM (DSC self ID) est entré. • Mettez le commutateur "DSC" en fonction dans les menus.
Je n'obtiens pas de données GPS.	Repositionnez la radio de manière à ce que rien ne bloque l'antenne.
Où puis-je trouver mon numéro de série.	Le numéro de série se trouve sur une plaque à l'intérieur du compartiment des piles.

Problème	Essayez ceci
Lorsque je mets ma radio en fonction, j'obtiens le message "Positioning data is not acquired." (données de positionnement non acquises).	Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstruction entre l'antenne de la radio et le ciel. Si vous êtes à l'intérieur de la cabine, déplacez-vous vers l'extérieur.

SPÉCIFICATIONS

Général	
Canaux	Tous les canaux maritimes des États-Unis/ Internationaux/Canada
	10 canaux météorologiques
Contrôle fréq.	PLL
Tol. fréq.	Transmission : 1,5 PPM (à 77°F/25°C)
	Réception : 1,5 PPM (à 77°F/25°C)
Température de fonctionnement	-4°F (-20°C) à +122°F(+50°C)
Antenne	Flexible à fouet
Microphone	Électret intégré
Affichage	ACL
Haut-parleur	16 Ω 1,0 W
Source d'alimentation	Pile rechargeable au lithium-ion 7,4 V 1,800 mAh
Dimensions (sans l'antenne et l'attache-ceinture)	155,5 (H) x 65,1 (L) x 41,5 (P) mm 6,122 (H) x 2,562 (L) x 1'633 (P) po
Dimensions (avec l'antenne et l'attache-ceinture)	189,2 g (6,673 oz)
Poids (avec l'antenne et l'attache-ceinture)	310,3 g (10,945 oz)
Poids de la pile	88,9 g (3,135 oz)
Poids de l'antenne	19,46 g (0,686 oz)
Poids de l'attache-ceinture	12,75 g (0,449 oz)
Transmetteur	
Portée de fréquence	156~158 MHz
Stabilité des fréquences	±2,5 PPM max.

Sortie de puissance	1 W, 2,5 W, et 6 W
Suppression des fréquences parasites	-30 dBm @ HI; -30 dBm @ LO (nominal)
Current Drain	1.5 A (6W)
Récepteur	
Type	Boucle à phase asservie 'PLL' à super hétérodyne et à double conversion (à cristal pour l'ASN)
Portée de fréquences	156~164 MHz
Sensibilité	0,24 µV pour 12 dB SINAD
Sensibilité de la suppression du bruit de fond 'Squelch'	Seuil 0,2 µV
Réponse en fréquences audio	+5,5 dB @ 500 Hz; -6 dB @ 2,000 Hz
Sensibilité du canal adjacent	73 dB @ ±25 kHz
Capacité de puissance audio	≥0,8 W @ VOLUME MAX.
Débit de courant	Avec suppression du bruit : 90 mA Audio max : 350 mA

TABLEAU DES RÉFÉRENCES

Description du canal et leurs significations

Le tableau ci-dessous indique le nom ou la description du canal utilisé dans les tableaux qui suivent et ce que chaque description signifie.

Nom du canal/description	Utilisé pour
DISTRESS SAFETY AND CALLING	APPEL DE SÉCURITÉ ET DE DÉTRESSE – Utilisez ce canal pour attirer l'attention d'une autre station (appel) ou en cas d'urgence (détresse et sécurité).
INTERSHIP SAFETY	SÉCURITÉ NAVIRE-NAVIRE – Utilisez ce canal pour les messages de sécurité navire-navire et pour les messages de recherche et de sauvetage et pour les navires et aéronefs de la Garde côtière.
NON-COMMERCIAL (embarcation récréative ou opérationnelle seulement)	NON COMMERCIAL – Canaux opérationnels pour toutes les embarcations volontaires. Les messages doivent se rapporter aux besoins de l'embarcation. Typiquement, ces canaux servent aux rapports de pêche, les rendez-vous, les réparations prévues et les renseignements relatifs à l'accostage.

Nom du canal/description	Utilisé pour
COMMERCIAL (navires opérationnels seulement)	COMMERCIAL – Canaux opérationnels pour navires opérationnels seulement. Les messages doivent se rapporter aux affaires ou aux besoins de l'embarcation.
PUBLIC CORRESPONDENCE/ MARINE OPERATOR	CORRESPONDANCE PUBLIQUE (OPÉRATEUR MARITIME) – Utilisez ces canaux pour appeler l'opérateur maritime dans une station côtière publique. En contactant une station côtière publique, vous pouvez faire et recevoir des appels à partir de postes téléphoniques terrestres. À l'exception des appels de détresse, les stations côtières publiques ont généralement des frais pour ce service.
PORT OPERATIONS/VTS (système de trafic des navires)	EXPLOITATION DES PORTS – Les messages doivent se rapporter aux manoeuvres opérationnelles et à la sécurité des embarcations. Dans certains ports d'importance, certains canaux peuvent ne pas être disponibles pour les messages généraux de l'exploitation des ports.
NAVIGATIONAL/BRIDGE TO BRIDGE	NAVIGATIONNEL – (Ce terme est connu aussi sous l'appellation de canal passerelle à passerelle.) Ce canal est disponible à toutes les embarcations. Les messages doivent se rapporter à la navigation des embarcations, par exemple, le passage des embarcations ou la rencontre avec ceux-ci. Gardez vos messages les plus courts possible.
STATE CONTROL	CONTRÔLE MARITIME – Ce canal sert à communiquer avec les embarcations et les stations côtières opérées par l'État ou les gouvernements locaux. Les messages doivent se rapporter à la réglementation et au contrôle, aux activités nautiques ou à l'assistance aux embarcations.

Nom du canal/description	Utilisé pour
DIGITAL SELECTIVE CALLING	APPEL SÉLECTIF NUMÉRIQUE – Utilisez ce canal pour les appels de détresse et de sécurité et les appels d'usage général à l'aide des techniques d'appel ASN.

TABLEAU DES CANAUX RADIO MARITIME

No. can.	É.-U.	INT	CAN	TRANS.	RÉCEP.	Type de canal/Nom
01		x	x	156.050	160.650	Public Correspondence (Marine Operator)
01A*	x			156.050	156.050	Port Operation and Commercial (VTS (Vessel Traffic System) in some areas.
02		x	x	156.100	160.700	Public Correspondence (Marine Operator)
03		x	x	156.150	160.750	Public Correspondence (Marine Operator)
04		x		156.200	160.800	Public Correspondence (Marine Operator)
04A			x	156.200	156.200	Canadian Coast Guard: West Coast Commercial Fishing: East Coast
05		x		156.250	160.850	Public Correspondence (Marine Operator). Ship Movement, Port Operations
05A	x		x	156.250	156.250	Port Operations, Ship Movement, VTS in some areas
06	x	x	x	156.300	156.300	Inter-ship safety
07		x		156.350	160.950	Public Correspondence (Marine Operator)
7A	x		x	156.350	156.350	Commercial
08	x	x	x	156.400	156.400	Commercial (Inter-Ship Only)
09	x	x	x	156.450	156.450	Boater Calling, Commercial and Non-Commercial

No. can.	É.-U.	INT	CAN	TRANS.	RÉCEP.	Type de canal/Nom
10	x	x	x	156.500	156.500	Commercial
11	x	x	x	156.550	156.550	Commercial, VTS in selected areas
12	x	x	x	156.600	156.600	Port Operations, VTS in selected areas
13	x	x	x	156.650	156.650	Intership Navigation Safety (Bridge-to-Bridge). Ships >20m length maintain a listening watch on this channel in US waters.
14	x	x	x	156.700	156.700	Port Operation, VTS in some areas
15	x			Inhibit	156.750	Environmental (Receive Only)
15		x	x	156.750	156.750	Inter-ship, Port Operations, Commercial, Non-Commercial, Ship Movement (1 Watt Only)
16	x	x	x	156.800	156.800	Distress, Safety, Calling
17	x	x	x	156.850	156.850	State and Local Govt Maritime Control (1 Watt Only)
18		x		156.900	161.500	Port Operations, Ship Movement
18A	x		x	156.900	156.900	Commercial Canada: Towing West Coast
19		x		156.950	161.550	Commercial
19A	x		x	156.950	156.950	Commercial
20	x	x	x	157.000	161.600	Port Operations Canada: 1 Watt Only
20A	x			157.000	157.000	Port Operation
21		x		157.050	161.650	Port Operations
21A	x		x	157.050	157.050	Coast Guard Only
21B			x	INHIBIT	161.650	Canadian CG Continuous Marine Broadcast (CMB) Service

No. can.	É.-U.	INT	CAN	TRANS.	RÉCEP.	Type de canal/Nom
22		x		157.100	161.700	Port Operations, Ship Movement
22A	x		x	157.100	157.100	US and Canadian Coast Guard Liaison and Airtime Safety Information Broadcasts Announced on Channel 16
23		x	x	157.150	161.750	Public Correspondence (Marine Operator)
23A	x			157.150	157.150	US Coast Guard Only
23B			x	INHIBIT	161.750	Canadian CG Continuous Marine Broadcast (CMB Service)
24	x	x	x	157.200	161.800	Public Correspondence (Marine Operator)
25	x	x	x	157.250	161.850	Public Correspondence (Marine Operator)
25B			x	INHIBIT	161.850	Canadian CG Continuous Marine Broadcast (CMB) Service
26	x	x	x	157.300	161.900	Public Correspondence (Marine Operator)
27	x	x	x	157.350	161.950	Public Correspondence (Marine Operator)
28	x	x	x	157.400	162.000	Public Correspondence (Marine Operator)
28B			x	INHIBIT	162.000	Canadian CG Continuous Marine Broadcast (CMB) Service
60		x	x	156.025	160.625	Public Correspondence (Marine Operator)
61		x		156.075	160.675	Public Correspondence (Marine Operator)
61A			x	156.075	156.075	Canadian Coast Guard: West Coast Commercial Fishing: East Coast

No. can.	É.-U.	INT	CAN	TRANS.	RÉCEP.	Type de canal/Nom
62		x		156.125	160.725	Public Correspondence (Marine Operator)
62A			x	156.125	156.125	Canadian Coast Guard
63		x		156.175	160.775	Public Correspondence (Marine Operator)
63A	x		x	156.175	156.175	VTS, Port Operations
64		x	x	156.225	160.825	Public Correspondence (Marine Operator)
64A			x	156.225	156.225	Canada: Commercial Fishing Only
65		x		156.275	160.875	Public Correspondence (Marine Operator)
65A	x		x	156.275	156.275	Port Operations Canada: Towing West Coast
66		x		156.325	160.925	Public Correspondence (Marine Operator)
66A	x		x	156.325	156.325	Port Operations Canada: 1 Watt Only
67	x	x	x	156.375	156.375	US: Commercial, Bridge-to-Bridge, VTS in some areas Canada: Search and Rescue, Commercial in some areas, Non-Commercial on West Coast
68	x	x	x	156.425	156.425	Non -Commercial
69	x	x	x	156.475	156.475	Non-Commercial Canada: Commercial East Coast. Non-Commercial West Coast
70	x	x	x	156.525	156.525	DSC (Digital Selective Calling) Only. No Voice Communications Allowed
71	x	x	x	156.575	156.575	US: Non-Commercial Canada: Ship Movement West Coast, Non-Commercial East Coast

No. can.	É.-U.	INT	CAN	TRANS.	RÉCEP.	Type de canal/Nom
72	x	x	x	156.625	156.625	Non-Commercial (Ship-to-Ship)
73	x	x	x	156.675	156.675	Port Operations
74	x	x	x	156.725	156.725	Port Operations
75	x	x	x	156.775	156.775	Port Operations (1 Watt Only)
76	x	x	x	156.825	156.825	Port Operations (1 Watt Only)
77	x	x	x	156.875	156.875	Port Operations (Ship-to-Ship)
78		x		156.925	161.525	Port Operations
78A	x		x	156.925	156.925	Non-Commercial, Inter-Ship
79		x		156.975	161.575	Port Operations
79A	x		x	156.9750	156.975	Commercial, Inter-Ship
80		x		157.025	161.625	Port Operations
80A	x		x	157.025	157.025	Commercial, Inter-Ship
81		x		157.075	161.675	Port Operations
81A	x		x	157.075	157.075	Government, Canadian Coast Guard
82		x		157.125	161.725	Port Operations
82A	x		x	157.125	157.125	Government, Canadian Coast Guard
83		x		157.175	161.775	Port Operations
83A	x		x	157.175	157.175	Coast Guard
83B			x	INHIBIT	161.775	Canadian CG Continuous Marine Broadcast (CMB) Service
84	x	x	x	157.225	161.825	Public Correspondence (Marine Operator)
85	x	x	x	157.275	161.875	Public Correspondence (Marine Operator)
86	x	x	x	157.325	161.925	Public Correspondence (Marine Operator)
87	x	x	x	157.375	157.375	Public Correspondence (Marine Operator)
88	x	x	x	157.425	157.425	Public Correspondence (Marine Operator)
1019	x	x		156.950	156.950	Commercial

No. can.	É.-U.	INT	CAN	TRANS.	RÉCEP.	Type de canal/Nom
1020	x	x		157.000	157.000	Port Operations
1078	x	x		156.925	156.925	Non-Commercial, Inter-Ship
1079	x	x		156.975	156.975	Commercial, Inter-Ship
2019		x		161.550	161.550	Commercial
2020		x		161.600	161.600	Port Operations
2078		x		161.525	161.525	Port Operations
2079		x		161.575	161.575	Port Operations

FRÉQUENCES DES CANAUX MÉTÉOROLOGIQUES (ÉTATS-UNIS, CANADA ET INTERNATIONAUX)

No. can.	Fréq. RX	Nom à l'affichage
WX01	162.5500	162.550 MHz
WX02	162.4000	162.400 MHz
WX03	162.4750	162.475 MHz
WX04	162.4250	162.425 MHz
WX05	162.4500	162.450 MHz
WX06	162.5000	162.500 MHz
WX07	162.5250	162.525 MHz
WX08	161.6500	161.650 MHz
WX09	161.7750	161.775 MHz
WX10	163.2750	163.275 MHz

CODES DES ÉVÉNEMENTS "S.A.M.E." (ENCODAGE DES MESSAGES D'UNE RÉGION SPÉCIFIQUE)

Types d'événements

- Un AVERTISSEMENT est un événement qui peut présenter une menace importante à la sécurité publique ou aux biens matériels, dont la probabilité de se réaliser est élevée, l'endroit est connu et le sursis avant le commencement de l'événement est relativement court.
- Une VEILLE correspond à la classification des avertissements, mais le commencement, la probabilité de se réaliser ou l'endroit de l'événement sont incertains.
- Une URGENCE est un événement qui, en soi, ne présente pas de danger de mort, de blessures corporelles, ni de dommages aux biens matériels, mais peut causer indirectement d'autres problèmes. Par exemple, une panne de courant ou coupure du service téléphonique importante dans une grande ville ne représente pas un danger

prioritaire, mais l'interruption d'autres services de première importance pourrait être à l'origine d'une menace à la sécurité publique.

- Un ÉNONCÉ est un message qui contient des renseignements de suivi relatifs à un avertissement, une veille ou une urgence.

Événement	Code S.A.M.E.	Type
Avertissement de blizzard	BZW	Avertissement
Veille d'inondation côtière	CFA	Veille
Avertissement d'inondation côtière	CFW	Avertissement
Avertissement de tempête de sable	DSW	Avertissement
Avertissement de crue subite	FFA	Veille
Veille de crue subite	FFW	Avertissement
Communiqué de crue subite	FFS	Énoncé
Veille de crue	FLA	Veille
Avertissement de crue	FLW	Avertissement
Communiqué de crue	FLS	Énoncé
Veille de vent puissant	HWA	Veille
Avertissement de vent puissant	HWW	Avertissement
Veille d'ouragan	HUA	Veille
Avertissement d'ouragan	HUW	Avertissement
Énoncé d'ouragan	HLS	Énoncé
Veille d'orage violent	SVA	Veille
Avertissement d'orage violent	SVR	Avertissement
Communiqué de conditions météorologiques violentes	SVS	Statement
Avertissement maritime spécial	SMW	Avertissement
Communiqué spécial sur la météo	SPS	Énoncé
Veille de tornade	TOA	Veille
Avertissement de tornade	TOR	Avertissement
Veille de tempête tropicale	TRA	Veille
Avertissement de tempête tropicale	TRW	Avertissement
Veille de Tsunami	TSA	Veille
Alerte de Tsunami	TSW	Avertissement
Veille de tempête hivernale	WSA	Veille

Événement	Code S.A.M.E.	Type
Alerte de Tsunami	WSW	Avertissement
Veille d'avalanche	AVA	Veille
Avertissement d'avalanche	AVW	Avertissement
Avertissement d'enlèvement d'enfant	CAE	Énoncé
Avertissement de danger civil	CDW	Avertissement
Message d'urgence civile	CEM	Énoncé
Avertissement de tremblement de terre	EQW	Avertissement
Évacuation immédiate	EVI	Avertissement
Avertissement d'incendie	FRW	Avertissement
Avertissement de matières dangereuses	HMW	Avertissement
Avertissement du maintien de l'ordre	LEW	Avertissement
Urgence de zone locale	LAE	Énoncé
Avertissement de panne du service 911	TOE	Énoncé
Avertissement de centrale nucléaire	NUW	Avertissement
Avertissement de risque d'origine radiologique	RHW	Avertissement
Alerte d'abri en place	SPW	Avertissement
Avertissement de volcan	VOW	Avertissement
Test Message	ADR	Test
Pratique/Avertissement d'essai	DMO	Test
Test mensuel requis	RMT	Test
Test hebdomadaire requis	RWT	Test

Code d'événement sans réponse

TXB	Mise en fonction du transmetteur auxiliaire
TXF	Mise en fonction de la porteuse du transmetteur
TXO	Mise en fonction de la porteuse du transmetteur
TXP	Mise en fonction du primaire du transmetteur

RÉGLEMENTATION ET AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT! Veuillez lire cette information avant d'utiliser la radio.

FONCTIONNEMENT DES SERVICES DE LA RADIO MARITIME

Avertissement! Cet émetteur-récepteur fonctionnera sur les canaux/fréquences à usage restreint aux États-Unis. L'assignation des canaux comprend des fréquences dont l'usage est réservé strictement à la garde côtière américaine, au Canada et dans les eaux internationales. L'utilisation de ces fréquences, sans une autorisation adéquate, est strictement défendue. Pour connaître les fréquences/canaux disponibles actuellement. Si vous êtes encore incertains des canaux à utiliser, consultez la page se rapportant à la radio maritime sur le site Web de la FCC (<http://wireless.fcc.gov/marine/>) ou communiquez avec le centre d'appels de la FCC, au 1-888-CALLFCC. Les individus qui nécessitent une licence, tels que les usagers commerciaux, doivent se procurer une application de licence auprès du bureau local de la Commission fédérale des communications (FCC, pour les utilisateurs américains) ou d'Industrie Canada (IC, pour les utilisateurs canadiens) le plus près de chez eux.

DIRECTIVES DE BASE RELATIVES À LA RADIO

Vous devriez vous familiariser avec la réglementation des radios maritimes afin de connaître les règlements qui se rapportent à votre embarcation. Vous trouverez les directives complètes pour tous les types de navires et de radios maritimes sur le site Web de la garde côtière des États-Unis, sous la rubrique "Informations relatives aux radios pour les plaisanciers" ("Radio Info for Boaters"); le lien direct est le <http://www.navcen.uscg.gov/marcomms/boater.htm>). Voici quelques directives relatives à presque tous les plaisanciers :

- Si vous possédez une radio VHF sur votre embarcation, vous devez assurer la veille du canal 16 (156.800 MHz), chaque fois que la radio ne sert pas pour communiquer. En vigueur à compter de 2004, toute radio se trouvant sur une embarcation doit être en marche et réglée au canal 16 dès que celle-ci fait route.
- Si vous entendez un appel de détresse, attendez quelques minutes pour permettre à une embarcation de station côtière ou de garde côtière de répondre. Si aucune autre embarcation n'a répondu après cinq (5) minutes, vous devez répondre à l'appel de détresse.
- N'émettez pas de faux appel de détresse pour tester votre radio ou en guise de farce. (Ceci est considéré comme étant un faux appel 9-1-1; vous pouvez être soumis à de lourdes amendes et sanctions.)

Renseignements de la FCC et d'Industrie Canada

Homologation : article 80 de la FCC ou RSS-182

Capacité de puissance à la sortie : 5 watts

Émission : 16k0f3e

Portée des fréquences du transmetteur : 156,025 – 157,425 MHz

Cet appareil est conforme à l'article 80 des règlements de la FCC, ainsi qu'à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est assujéti à la condition que cet appareil ne cause pas d'interférences nuisibles.

Tous les changements non autorisés apportés à cet appareil peuvent annuler sa conformité avec les règlements de la FCC. Les changements et modifications doivent être approuvés par Uniden. Les changements apportés à cet appareil, s'ils ne sont pas approuvés par Uniden, risquent de retirer à son propriétaire son droit de l'utiliser.

Renseignements de la FCC sur l'exposition aux fréquences RF

Au mois d'août 1996, la Commission fédérale des communications (FCC) des États-Unis, par le biais de son intervention dans le rapport et l'ordonnance 96-326 'report and order FCC 96-326', a mis à jour les normes relatives à l'exposition humaine à l'énergie électromagnétique des fréquences radio émise par les transmetteurs autorisés par la FCC. Ces directives répondent aux normes de sécurité établies précédemment par les organismes américains et internationaux responsables de la conformité à ces normes. Le design et la fabrication de cette radio sont conformes aux directives de la FCC et à ces normes internationales.

Ne laissez jamais un enfant utiliser un appareil radio doté d'un transmetteur sans supervision adéquate.

AVERTISSEMENT! Il n'en tient qu'à l'utilisateur de faire fonctionner la radio dotée d'un transmetteur de manière sécuritaire. Veuillez vous assurer de respecter les consignes ci-dessous:

N'utilisez que l'antenne incluse ou une antenne certifiée. Les antennes et accessoires non autorisés ou modifiés risquent de réduire la qualité des appels, d'endommager la radio ou d'enfreindre les règlements de la FCC.

Do not use the radio with a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin, a minor burn may result. Please contact your local dealer for a replacement antenna.

N'utilisez pas la radio si l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau, une brûlure légère peut se produire. Veuillez communiquer avec votre marchand qui vous vendra une antenne de rechange.

Utilisation en contact avec le corps

Cet appareil a été conçu pour être porté sur le corps et il répond aux normes d'exposition aux fréquences radio (RF) de la FCC lorsqu'utilisé conjointement avec une attache-ceinture, un étui de transport ou tout autre accessoire inclus avec ce produit. (Tous les accessoires requis sont inclus dans l'emballage; tout autre accessoire supplémentaire ou optionnel n'est pas nécessaire pour que l'appareil soit conforme aux directives mentionnées dans les présentes.) L'utilisation d'accessoires provenant de tiers (à moins qu'ils ne soient approuvés par le fabricant) devrait être évitée, car ceux-ci peuvent ne pas être conformes aux directives se rapportant à l'exposition aux fréquences radio de la . Pour plus de détails, consultez le site Web de la FCC au www.fcc.gov.

Avertissement relatif à la pile au lithium-ion

Cet appareil est doté d'une pile rechargeable au lithium-ion. Cette pile au lithium-ion inclus avec cet appareil risque d'exploser si elle est jetée au feu. Ne jamais court-circuiter la pile.

Ne court-circuitez pas la pile.

Ne rechargez pas la pile rechargeable utilisée avec cet appareil dans un chargeur autre que celui conçu pour celui-ci et spécifié dans ce guide d'utilisation. L'utilisation d'un autre chargeur risquerait d'endommager la pile ou de la faire exploser.

REMARQUE : Les piles au lithium-ion doivent être recyclées ou disposées de manière écologique.

Évitez d'exposer la pile au lithium-ion, fixée ou non à la radio, à la lumière directe du soleil et ne le laissez pas dans les automobiles chauffées ni dans les endroits où la température descend sous -4°F (-20°C) ou monte au-dessus de +140°F (+60°C). Toute exposition des produits chimiques que contient la pile aux températures dépassant les +140°F (+60°C) peut faire en sorte que la pile se fî sure, qu'elle cesse de fonctionner ou que sa performance soit réduite considérablement.

Si, par accident, vous vous exposez au contenu de la pile, nettoyez complètement la région affectée et consultez un médecin.

RENSEIGNEMENTS RELATIFS À L'ARTICLE 15 DE LA FCC ET D'INDUSTRIE CANADA

Renseignements relatifs à la FCC

Aviz de conformité à la FCC : Ce dispositif a été testé et s'avère conforme à l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC). Ce dispositif est soumis aux conditions suivantes : 1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

Tout changement ou modification non approuvés expressément par la partie responsable pourrait annuler le droit à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Renseignements relatifs à Industrie Canada

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licences d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2), il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal.

Tout changement ou modification non approuvés expressément par la partie responsable pourrait annuler le droit à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

Avertissement relatif au plomb

Les cordons de ce produit ou ses accessoires peuvent contenir du plomb, un produit chimique qui, selon les recherches effectuées par l'État de la Californie, peut causer des malformations congénitales ou d'autres problèmes du système reproducteur.

Nettoyez bien vos mains après toute manipulation. Chez Uniden, nous mettons toutes nos ressources en oeuvre pour réduire le contenu en plomb des cordons enduits de PVC que contiennent nos produits et accessoires.

Sélection et installation de l'antenne

Votre radio a été conçue pour accepter toutes les antennes maritimes populaires. Toutefois, la sélection et l'installation adéquate de l'antenne sont la seule responsabilité de l'utilisateur ou de l'installateur.

La FCC a déterminé que la présence de radiation excessive peut présenter un risque de santé aux personnes se trouvant près des antennes de transmission radio. Par conséquent, l'antenne utilisée avec cette radio devrait être installée selon les directives ci-dessous afin de garantir une distance sécuritaire entre l'antenne et les personnes à proximité.

- Les petites antennes de type fouet (3 dB) ou plus petites doivent être installées à au moins 0,9 m (3 pi) des zones où se trouvent les personnes.
- Les antennes plus grandes (6 dB ou 9 dB) devraient être installées à au moins 1,8 m (6 pi).
- Pendant que la radio transmet, ne vous approchez pas de l'antenne sans respecter la distance minimum recommandée.

Ne touchez pas à l'antenne pendant que la radio est en fonction et sur le point de transmettre.

INFORMATION RELATIVE À LA RBRC

Grâce au programme RBRC®, West Marine vous permet d'apporter vos piles usées chez de nombreux détaillants de piles rechargeables. Pour plus de renseignements sur les endroits où retourner les piles usagées, veuillez communiquer avec le centre de recyclage le plus près de chez vous. Composez 1-800-8-BATTERY pour les centres de recyclage des piles au lithium-ion de votre région. (RBRC est une marque de commerce de Rechargeable Battery Recycling Corporation.)



RENSEIGNEMENTS RELATIFS À LA CONFORMITÉ À L'ARTICLE 15 DE LA FCC

Article 15 de la FCC

Ce dispositif a été testé et s'avère conforme à l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC). Ce dispositif est soumis aux conditions suivantes: 1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

Tout changement ou modification non approuvés expressément par la partie responsable pourrait annuler le droit à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

- Réorientez ou relocalisez l'antenne de réception;
- Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur;
- Branchez l'équipement dans une prise de courant ou un circuit différent de celui que vous utilisez pour brancher le récepteur;
- Consultez le revendeur ou un technicien qualifié pour de l'assistance.

Tout changement ou modification non approuvé expressément par la partie responsable pourrait annuler le droit à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement. Tout changement ou modification doit être approuvé par écrit par Uniden.

Avis de conformité à la FCC : Ce dispositif a été testé et s'avère conforme à l'article 15 des règlements de la Commission fédérale des communications (FCC). Ce dispositif est soumis aux conditions suivantes: 1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir supporter les parasites qu'il reçoit, incluant les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

Afin de se conformer aux exigences d'exposition RF FCC/ISED, ce dispositif doit être installé pour assurer une séparation d'au moins 20 cm du corps humain à tout moment.

Tout changement ou modification non approuvé expressément par la partie responsable pourrait annuler le droit à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

INDUSTRIE CANADA

1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et; 2) Il doit pouvoir accepter les interférences, incluant celles pouvant nuire à son fonctionnement normal.

Afin de se conformer aux exigences d'exposition RF FCC/ISED, ce dispositif doit être installé pour assurer une séparation d'au moins 20 cm du corps humain à tout moment

Tout changement ou modification non approuvé expressément par la partie responsable pourrait annuler le droit à l'utilisateur de faire fonctionner cet équipement.

GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS

LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE : LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après "Uniden").

LES ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE : Pendant une période de trois ans, Uniden garantit à l'acheteur original que cet appareil de Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

LA DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, qui ne s'applique qu'à l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 36 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (A) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite à un entretien raisonnable ou nécessaire, (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par Uniden, (C) mal installé, (D) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (E) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par Uniden, ou (F) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

ÉNONCÉ DES RECOURS : Au cas où cet appareil ne serait pas conforme à la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage à réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre, ni sans aucun autre frais (à l'exception des frais de port et de manutention) encouru par le répondant ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie. LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER. CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISIONS POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS. Certaines provinces ou états ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-haut peuvent ne pas s'appliquer à vous.

RECOURS LÉGAUX : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier de province en province. Cette garantie devient nulle à l'extérieur des États-Unis et du Canada.

MARCHE À SUIVRE POUR HONORER LA GARANTIE : Si, après avoir suivi les directives du guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que votre appareil est défectueux, emballez-le soigneusement (dans son emballage d'origine, si possible). Joignez-y votre preuve d'achat et une note décrivant le problème. Expédiez l'appareil, port payé, par l'entremise d'un service postal certifié et assuré ou d'un courrier qui vous permette de retracer ultérieurement l'envoi, au répondant de la garantie, à l'adresse suivante :

Uniden America Service
A/S Saddle Creek
743 Henrietta Creek, Suite 100
Roanoke, TX 76262

